

ÉTUDE DE STATISTIQUES
PROVINCIALES D'OPÉRATION
D'UN ARÉNA

ANNÉE 2003

ASSOCIATION DES ARÉNAS DU QUÉBEC



MAI 2005

TABLE DES MATIÈRES

1. PROFIL DES ARÉNAS PARTICIPANTS	
1.1.Région Abitibi-Témiscamingue.....	3
1.2.Région Cantons de l'Est.....	5
1.3.Région Côte-Nord.....	6
1.4.Région Est du Québec.....	7
1.5.Région Montréal.....	8
1.6.Région Québec.....	11
2. PROFIL TECHNIQUE	
2.1.Région Abitibi-Témiscamingue.....	13
2.2.Région Cantons de l'Est.....	16
2.3.Région Côte-Nord.....	18
2.4.Région Est du Québec.....	19
2.5.Région Montréal.....	21
2.6.Région Québec.....	26
3. INSTALLATION SUPPLÉMENTAIRE	
3.1.Région Abitibi-Témiscamingue.....	29
3.2.Région Cantons de l'Est.....	32
3.3.Région Côte-Nord.....	33
3.4.Région Est du Québec.....	34
3.5.Région Montréal.....	36
3.6.Région Québec.....	40
4. PROFIL BUDGÉTAIRE	
4.1.Région Abitibi-Témiscamingue.....	43
4.2.Région Cantons de l'Est.....	46
4.3.Région Côte-Nord.....	48
4.4.Région Est du Québec.....	49
4.5.Région Montréal.....	51
4.6.Région Québec.....	56
5. ANNEXE.....	59

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

VILLE / NOM DE L'ARÉNA	COORDONNÉES	Prop. bâtisse	Gestlon. Infrastruc.
AMOS Complexe sportif d'Amos 182, 10e av. Est, Amos	RÉMI GILBERT, régisseur des équipements récréatifs courriel : remi.gilbert@ville.amos.qc.ca Adr. Postale : 182, 1ère rue Est, Amos (Québec) J9T 2G1 Tél. : (819) 732-2781 / Téléc. (819) 732-1617	Ville Population : 12 757	Ville
DUPUY Pavillon des sports	SERGE GERVAIS, coordonnateur courriel : pavillondessports@cablevision.qc.ca 17, 7e av. Est, Dupuy (Québec) JOZ 1X0 Tél. : (819) 783-2579 / Téléc. : (819) 783-2579	Ville Population : 974	Corporatif
CADILLAC Aréna Cadillac	NATHALIE GERVAIS, directrice des loisirs Vita Jensen, adjoint Tél. : (819) 759-3606 courriel : vita.jensen@rouyn-noranda@rouyn-noranda.qc.ca 23, 3e avenue, Cadillac (Québec) JOY 1C0 Tél. : (819) 759-3303 / Téléc. : (819) 759-3607	Ville Population : 1 100	Ville
ÉVAIN Centre communautaire d'Évain	MICHEL BERGERON, directeur des loisirs courriel : michel.bergeron@rouyn-noranda.qc.ca 220, Côté Est, C.P. 330, Évain (Québec) JOZ 1Y0 Tél. : (819) 768-2200 / Téléc. : (819) 768-5040	Ville Population : 4 000	Ville
LA SARRE Colisée	CÉCILE POIRIER, coordonnatrice sportive courriel : arenals@cablevision.qc.ca 500, rue Principale, La Sarre (Québec) J9Z 2A1 Tél. : (819) 333-2291 p.251 / Téléc. : (819) 333-2293	Ville Population : 7 436	Corporatif
MACAMIC Centre récréatif de Macamic	DENIS BÉDARD, directeur général Lucette Bastien, adjointe courriel : lucette.loisirs@cablevision.qc.ca 34, 6e av. Ouest, Macamic (Québec) JOZ 2S0 Tél. : (819) 782-4604 / Téléc. : (819) 782-4464	Ville Population : 2 049	Ville
MALARTIC Centre Michel Brière	ALAIN CHIASSON, coordonnateur courriel : alain.chiasson@cablevision.qc.ca 939, de la Canadienne, Malartic (Québec) JOY 1Z0 Tél. : (819) 757-3688 / Téléc. : (819) 757-3689	Ville Population : 3 593	Privé
PALMAROLLE Aréna Rogation-Vachon	MICHEL PARENT, coordonnateur des loisirs et développement courriel : arena_palmarolle@cablevision.qc.ca 71, 6e Avenue Ouest, Palmarolle (Québec) JOZ 3C0 Tél. : (819) 787-2284 / Téléc. : (819) 787-2952	Ville Population : 1 447	Corporatif
ROUYN-NORANDA Dave-Kéon Jacques Laperrière / Réjean Houle : 222, av. Dallaire, Rouyn-Noranda	PAUL HURTUBISE, directeur courriel : paul.hurtubise@ville.rouyn-noranda.qc.ca Christiane Beaudoin, adjointe courriel : christiane.beaudoin@ville.rouyn-noranda.qc.ca Adr. Postale : 218, Murdoch, C.P. 220, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 1E6 Tél. : (819) 797-7144 / Téléc.: (819) 797-7140	Ville Population : 27 847	Ville
SAINT-BRUNO-DE-GUIGUES Colisée	RICHARD JACQUES, responsable courriel : mun.st-bruno-de-guigues@cablevision.qc.ca 11, rue Beauchamps, C.P. 130, St-Bruno-de-Guigues (Québec) JOZ 2G0 Tél. rés. : (819) 728-2909 Tél. : (819) 728-2404 ou 2186 / Téléc. : (819) 728-2404	Ville Population : 1 124	Ville
SAINT-FÉLIX DE DALQUIER Complexe sportif	ROXANNE HÉON, coordonnatrice des loisirs courriel : loisirs.st-felix@cableamos.com 41, rue de l'Aqueduc, St-Félix-de-Dalquier (Québec) JOY 1C0 Tél. : (819) 727-1806 / Téléc. : (819) 727-9685	Ville Population : 763	Ville

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

VILLE / NOM DE L'ARÉNA	COORDONNÉES	Prop. bâtsse	Gestlon. Infrastruc.
SENNETERRE Centre sportif André-Dubé	STEVE TOULOUSE, animateur en loisir courriel : loisir@ville.senneterre.qc.ca 570, 12e avenue, C.P. 789, Senneterre (Québec) JOY 2M0 Tél. : (819) 737-2711 / Téléc. : (819) 737-4215	Ville Population : 1 168	Ville
VAL D'OR Palais des sports Aréna Kiwanis	MARTIN DESROSIERS, régisseur courriel : desrosiersm@ville.valdor.qc.ca Ann Larivière, adjointe courriel : lariviere@ville.valdor.qc.ca 810, 6e avenue, Val d'Or (Québec) J9P 1B4 Tél. : (819) 825-3078 / Téléc. : (819) 825-6436	Ville Population : 23 176	Ville
VILLE-MARIE Aréna Frère Arthur-Bergeron	JOCELYN GAGNON, responsable C.P. 730, Ville-Marie (Québec) JOZ 3W0 Tél. : (819) 629-2232 / Téléc. : (819) 629-3215	Ville Population : 2 815	Ville

CANTONS DE L'EST

VILLE / NOM DE L'ARÉNA	COORDONNÉES	Prop. bâti	Gestlon. Infrastruc.
BROMONT Centre sportif et culturel 20, rue John-Savage, Bromont	RONALD CARON, directeur Courriel : ronald.caron@bromont.com Patrick Paquette, adjoint Tél. (450) 534-3030 Adr. Postale : 88, boul. Bromont, Bromont (Québec) J2L 1A1 Tél. : (450) 534-4414 / Téléc. : (450) 534-5617	Ville Population : 5 800	Ville
DAVELUYVILLE / SAINTE-ANNE-DU-SAULT Centre sportif Régie intermunicipale	ANDRÉ ALLARD, directeur des loisirs courriel : andreallard@yahoou.ca 1, 9e avenue, Daveluyville (Québec) G0Z 1C0 Tél. : (819) 367-3134 ou 2177 / Téléc. : (819) 367-2177	2 villes Population : 2 345	2 villes
FARNHAM Aréna Madeleine-Auclair	JEAN-FRANÇOIS LÉVESQUE, directeur des loisirs courriel : loisirs@villede.farnham.qc.ca 451, rue Saint-André Sud, Farnham (Québec) J2N 2B7 Tél. : (450) 392-3326 p.305 / Téléc. : (450) 293-4341	Ville Population : 8 000	Ville
GRANBY Léonard Grondin	RAYMOND HÉBERT, directeur général courriel : rheber@loisir-granby.qc.ca Guy D'Arcy, adjoint courriel : gdarcy@ville.granby.qc.ca 602, Léon Harmel, Granby (Québec) J2G 3G6 Tél. : (450) 776-8350 / Téléc. : (450) 776-8380	Ville Population : 49 000	Corporatif
SAINTE-CÉSAIRE Aréna Guy-Nadeau	ÉRIC SIROIS, directeur Courriel : eric.sirois@bellnet.ca Andrée Joncas, adjointe 1155, rue St-Michel, Sainte-Césaire (Québec) J0L 1T0 Tél. : (450) 469-3217 / Téléc. : (450) 469-5213	Ville Population : 5 130	Ville
SAINTE-HYACINTHE Stade Louis-Phillippe-Gaucher 900, rue Turcot, Sainte-Hyacinthe Pavillon de la jeunesse 700, rue Turcot, Sainte-Hyacinthe Stade Charles-Auguste-Gauvin 16400, boul. Laflamme	DANIEL LAROCQUE, gérant des stades municipaux Courriel : daniel.larocque@ville.st-hyacinthe.qc.ca Adr. Postale : 2070, rue Saint-Charles, St-Hyacinthe, Qc, J2T 1V2 Tél. : (450) 778-8358 ou 8336 / Téléc. : (450) 778-5801	Ville Population : 51 359	Ville

CÔTE-NORD

VILLE / NOM DE L'ARÉNA	COORDONNÉES	Prop. bâtsse	Gestlon. Infrastruc.
HAVRE-SAINT-PIERRE Aréna Denis-Perron	CLAUDIA RICHARD, directrice des loisirs Courriel : loisirhsp@globetrotter.net 1235, rue de la Digue, RC.1, Havre-Saint-Pierre, Qc, G0G 1P0 Tél. : (418) 538-2717 / Téléc. : (418) 538-3439	Ville Population : 3 300	Ville
SACRÉ-CŒUR Aréna Sacré-Cœur	RENAUD DESCHÊNES, directeur Courriel : loisir.tourisme@municipalite.sacre-cœur.qc.ca 51, rue Mayrand, Sacré-Cœur (Québec) G0T 1Y0 Tél. : (418) 236-4621 #33 Tél. : (418) 236-4315 / Téléc. : (418) 236-9144	Ville Population : 2 100	Corporatif
SEPT-ÎLES Aréna Conrad-Parent Aréna Guy-Carbonneau	DENIS ST-PIERRE, superviseur Courriel : denis.st-pierre@ville.sept-iles.qc.ca 490, Jolliet, Sept-Îles (Québec) G4R 2B4 Tél. : (418) 964-3330 / Téléc. : (418) 964-3332 Tél. : (418) 964-3372 ®	Ville Population : 26 000	Ville

EST DU QUÉBEC

VILLE / NOM DE L'ARÉNA	COORDONNÉES	Prop. bâtisse	Gestlon. Infrastruc.
CHANDLER Centre sportif Clément Tremblay	JEAN BÉLANGER, directeur des loisirs Courriel : loisirschandler@globetrotter.net 55, rue Ste-Famille, Chandler (Québec) G0C 1K0 Tél. : (418) 689-3307 / Téléc. : (418) 689-3639	Ville Population : 7 800	Ville
DÉGELIS Centre communautaire	GUILDO SOUCY, directeur service des loisirs Courriel : degelis@sympatico.ca 515, rue de la Briquette, Dégelis (Québec) G5T 1B2 Tél. : (418) 853-2380 #1 / Téléc. : (418) 853-3052	Ville Population : 3 500	Ville
MONT-JOLI Stade du centenaire	JOSÉE LÉVESQUE, directrice des loisirs courriel : loisir@ville.mont-joli.qc.ca 40, Hôtel de Ville, Mont-Joli (Québec) G5H 1W8 Tél. : (418) 775-7144 / Téléc. : (418) 775-7288	Ville Population : 6 900	Ville
NEW RICHMOND Centre sportif	JEAN-MARC BABIN, directeur service des loisirs courriel : jmbabin@vilnewrichmond.com Magalie Forest, adjointe 121, 5e Rue, New Richmond (Québec) G0C 2B0 Tél. : (418) 392-7036 ou 7000 / Téléc. : (418) 392-5331	Ville Population : 4 000	Ville
PASPÉBIAC Centre récréatif	ADÉODAT HORTH, directeur des loisirs courriel : paspebia@globetrotter.net 176, 9e Rue, Paspébiac (Québec) G0C 2K0 Tél. : (418) 752-3014 / Téléc. : (418) 752-6566	Ville Population : 4 100	Ville
RIVIÈRE-BLEUE Centre sportif Rosaire Bélanger	MARIE-JO CORMIER, directrice du Service du loisir, de la culture et de la vie communautaire Courriel : loisir_riviere-bleue@globetrotter.net 36, rue des Pins Est, Rivière-Bleue (Québec) G0L 2B0 Tél. : (418) 893-2362 / Téléc. : (418) 893-5530	Ville Population : 1 480	Ville
RIVIÈRE-DU-LOUP Centre Premier Tech	MARC-ÉMILE DIONNE, gestionnaire des équip. et prog. sportifs Courriel : marc-emile.dionne@ville.riviere-du-loup.qc.ca Christiane Bourdages, adjointe Courriel : christiane.bourdages@ville.riviere-du-loup.qc.ca 75, rue Frontenac, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1S6 Tél. : (418) 862-8293 / Téléc. : (418) 867-8071	Ville Population : 20 000	Ville
SAINT-HUBERT DE-RIVIÈRE-DU-LOUP Aréna Marcel-Aubut St-Hubert	JOSÉE OUELLET, Coordinatrice en loisirs Courriel : loisirsh@bellnet.ca 4, du Collège, C.P. 170, Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, Qc, G0L 3L0 Tél. : (418) 497-2223 / Téléc. : (418) 497-3688	Ville Population : 1 200	Ville
TROIS-PISTOLES Aréna Bertrand-Lepage	MARIO BÉRUBÉ, Dir. des loisirs sportifs et récréatifs Courriel : m.berube@ville-trois-pistoles.ca 104, rue Roy, Trois-Pistoles (Québec) G0L 4K0 Tél. : (418) 851-2924 / Téléc. : (418) 851-2389	Ville Population : 3 841	Ville

MONTRÉAL

VILLE / NOM DE L'ARÉNA	COORDONNÉES	Prop. bâtsse	Gestlon. Infrastruc.
BELOEIL Aréna André St-Laurent	ALAIN BOISVERT, contremaître Parcs-bâtiments courriel : alainboisvert@ville.beloeil.qc.ca 1000, rue Dupré, Beloeil (Québec) J3G 4A8 Tél. : (450) 536-2875 / Téléc. : (450) 467-9939 Cell. : (514) 821-5866		
HUNTINGDON Aréna régional de Huntingdon	PAULA LAROCQUE, secrétaire-trésorière 1567, rue Fairview, Huntingdon (Québec) J0S 1H0 Tél. : (450) 264-5205 / Téléc. : (450) 264-5205	Ville	Ville
JOLIETTE Centre récréatif Marcel-Bonin	ANDRÉ LATENDRESSE, gérant d'équipement Courriel : loisirs@ville.joliette.qc.ca 265, Lajoie Sud, Joliette (Québec) J6E 5L5 Tél. : (450) 753-8055 / Téléc. : (450) 753-8199	Ville	Ville
LACHUTE Centre Kevin Lowe-Pierre Pagé	FRANÇOIS MARCHAND, gestionnaire Courriel : gestionsfm@bellnet.ca 80, rue Hamford, C.P. 406, Lachute (Québec) J8H 3X9 Tél. : (450) 562 7152 / Téléc. : (450) 562-1982	Scolaire	Privé
LONGUEUIL Arrondissement Boucherville Centre Gilles-Chabot	BENOÎT LAZURE, directeur général Courriel : blazure@centregilleschabot.com Hector-Louis Bolduc, contremaître 565, boul. de Mortagne, Boucherville (Québec) J4B 5E4 Tél. : (450) 641-1695 / Téléc. : (450) 641-9775	Corporatif	Corporatif
MONTRÉAL Arrond. Notre-Dame-de-Grâces Collège Notre-Dame	RICHARD LECAVALIER, régisseur des services communautaires Courriel : rlecavalier@collegenotre-dame.qc.ca 3791, Queen Mary, Montréal (Québec) H3V 1A8 Tél. : (514) 739-3371 p.2225 Tél. : (514) 739-1218 / Téléc. : (514) 345-6589	Scolaire	Scolaire
MONTRÉAL Arrond. Dollard-des-Ormeaux Centre civique, 3 patinoires	KEITH MALLETE, chef de division sports et loisirs Courriel : kmallete@ddo.qc.ca 12001, de Salaberry, Dollard-des-Ormeaux (Québec) H9B 2A7 Tél. : (514) 684-1010 / Téléc. : (514) 684-9569	Ville	Ville
MONTRÉAL Arrond. Mercier-Hochelag-Mais. Aréna Raymond-Préfontaine	JACINTHE BROWN, agente de développement Yves Dandurand, préposé à l'aréna 2060, Dickson, 2e étage, Montréal (Québec) H1N 2H8 Tél. : (514) 872-4578 / Téléc. : (514) 872-3839		
MONTRÉAL Arrondissement St-Laurent Aréna Raymond-Bourque	DENIS ROY, chef de section aréna et installations extérieures courriel : roy.denis@ville.saint-laurent.qc.ca Gérald Dellye, adjoint Tél. (514) 855-6000 p.4702 Courriel : delley.gerald@ville.saint-laurent.qc.ca 2345, boul. Thimens, Saint-Laurent (Québec) H4R 1T4 Tél. : (514) 956-2580 / Téléc. : (514) 956-2589	Ville	Ville
MONTRÉAL Arrondissement Saint-Léonard Aréna Martin-Brodeur	RICHARD ROY, contremaître courriel : richardroy@ville.montreal.qc.ca 5300, boul. Robert, Saint-Léonard (Québec) H1R 1P9 Tél. : (514) 328-8499 / Téléc. : (514) 328-7043	Ville	Ville
MONTRÉAL Arrondissement Villeray/St-Michel Aréna Howie-Morenz	MARIO LIMPERIS, préposé à l'aréna courriel : mariolimperis@ville.montreal.qc.ca 8650, avenue Querbes, Montréal (Québec) H3N 2X4 Tél. : (514) 872-6672 / Téléc. : (514) 872-4477	Ville	Ville

MONTRÉAL

VILLE / NOM DE L'ARÉNA	COORDONNÉES	Prop. bâtisse	Gestlon. Infrastruc.
MONTRÉAL	MICHEL BEAUCHAMPS, préposé aux arénas	Ville	Ville
Arrondissement Villeray/St-Michel Aréna Jean-Rougeau	8000, rue de Normanville, Montréal (Québec) H2R 2V6 Tél. : (514) 872-6689 / Téléc. : (514) 872-0632	Population : 55 400	
MONTRÉAL	DANIEL PILOTTE, préposé aux arénas	Ville	Ville
Arrondissement Villeray/St-Michel Aréna St-Michel	Courriel : dpilotte@ville.montreal.qc.ca 3440, rue Jarry Est, Montréal (Québec) H1Z 2E9 Tél. : (514) 872-3491 / Téléc. : (514) 872-0186	Population : 55 400	
REPENTIGNY	DANIEL CHEVRIER, gérant-surintendant	Scolaire	Scolaire
Secteur Le Gardeur Aréna du Collège Bourget	65, rue Saint-Pierre, Rigaud (Québec) J0P 1P0 Tél. : (450) 451-0815 p. 447 / Téléc. : (450) 451-4171	Population : 6500	
SAINT-CONSTANT	LUC LESSARD, gestionnaire	Ville	Ville
Centre du Portage	Courriel : llessard@ville.saint-constant.qc.ca 260, Rte 132, Saint-Constant (Québec) J5A 2C9 Tél. : (450) 632-8330 / Téléc. : (450) 632-0033	Population : 25 000	
SAINT-DONAT	SERGE VILLENEUVE, dir. du service parcs et bâtiments	Ville	Ville
Centre civique Paul-Mathieu	485, rue Desrochers, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0 Tél. : (819) 424-2383 / Téléc. : (819) 424-5020	Population : 3 500	
SAINT-EUSTACHE	NORMAND LEGAULT, Coord. Service du sport et plein-air	Ville	Ville
Aréna Florian-Guindon Aréna Paul-Tardif	Courriel : nlegault@ville.saint-eustache.qc.ca 220, boul. Arthur-Sauvé, Saint-Eustache (Québec) J7R 2H9 Tél. : (450) 974-5111 / Téléc. : (450) 974-5135	Population : 42 000	
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	JEAN PATENAUDE, régisseur des infrastructures	Ville	Ville
Colisée Isabelle-Brasseur 965, rue Choquette Aréna municipal 90, boul. Gouin	Courriel : j.patenaude@ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca Adr. Postale : C.P. 1025, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc, J3B 7B2 Tél. : (450) 357-2192 / Téléc. : (450) 357-2291	Population : 85 000	
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	JEAN DESLAURIERS, gestionnaire	Corporatif	Corporatif
Arrondis. Secteur Iberville Aréna Marcel-Larocque inc.	Courriel : paladium@qc.aira.com 370, av. Lareau, Iberville (Québec) J2X 2R6 Tél. : (450) 347-6700 / Téléc. : (450) 347-9231 Tél. @ : (450) 347-0818	Population : 9 800	
SAINTE-AGATHE-DES-MONTS	MICHEL JARRY, directeur des loisirs	Ville	Ville
Centre sportif Sainte-Agathe	Courriel : loisirs@ville.sainte-agathe-des-monts.qc.ca 40, rue Brissette, Ste-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 1T4 Tél. : (819) 326-4595 p.2 / Téléc. : (819) 326-0491	Population : 10 000	
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES	DANIEL HOGUE, gérant	Corporatif	Corporatif
Centre sportif de Sainte-Anne-des-plaines	Courriel : centrespportifsadp@guestzones.com 130, rue des Saisons, Ste-Anne-des-Plaines, Qc, J0N 1H0 Tél. : (450) 838-8772 / Téléc. : (819) 838-8772	Population : 14 000	
SAINTE-CATHERINE	ESTELLE THÉRIAULT, directrice-gérante	Corporatif	Corporatif
Le Sportium	Courriel : sportium@cclemoynes.edu 3507, boul. Marie-Victorin, Sainte-Catherine (Québec) J5C 1Z4 Tél. : (450) 638-2392 / Téléc. : (450) 638-3515		
VALLEYFIELD	GASTON LABROSSE, directeur des opérations	Corporatif	Corporatif
Centre civique de Valleyfield inc. Aréna Salaberry 158, rue Nicholson	84, Marquette, Salaberry-de-Valleyfield (Québec) J6S 3C4 Tél. : (450) 371-6624 / Téléc. : (450) 377-5428	Population : 34 000	

VILLE / NOM DE L'ARÉNA	COORDONNÉES	Prop. bâtsse	Gestlon. Infrastruc.
VAUDREUIL-DORION Aréna municipal de Vaudreuil-Dorion	JEAN-MARC DUCHARME, dir. Service action communautaire Courriel : sac@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca Marc Brunet, adjoint 21, Louise Josephthe, Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 6L5 Tél. : (450) 455-5751 / Téléc. : (450) 424-3270	Ville Population : 21 176	Ville

VILLE / NOM DE L'ARÉNA	COORDONNÉES	Prop. bâltisse	Gest. Infrastruc.
BEAUCEVILLE Aréna de Beauceville	MICHER MERCIER Courriel : arenabeauceville@sogetel.net 116, 125e Rue, Beauceville (Québec) G5X 2R3 Tél. (418) 774-3137 / Téléc. : (418) 774-9611		
CLERMONT Aréna de Clermont 31, rue Larouche	MARC BUSSIÈRES, dir. des loisirs et gérant d'aréna Adr. Postale : 2, rue Maisonneuve, Clermont (Québec) G4A 1C7 Tél. (418) 439-3773 / Téléc. : (418) 439-3131	Ville	Ville
LAMBTON Aréna de Lambton	PIERRE COUTURE, directeur des loisirs Courriel : loisirslambton@tellambton.net 213, rue de l'Aréna, Lambton (Québec) G0M 1H0 Tél. : (418) 486-7558 / Téléc. : (418) 486-2962	Ville	Corporatif
MONTMAGNY Aréna de Montmagny 21, av. Ste-Brigitte	CLÉMENT LALIBERTÉ, directeur des loisirs Courriel : arena@villemontmagny.net Ad. postale : 160, boul. Taché Est, Montmagny, Qc. G5V 4E8 Tél. : (418) 248-5995 / Téléc. : (418) 248-7113	Ville	Ville
QUÉBEC Arrondissement Sainte-Foy-Sillery Centre sportif de Sainte-Foy Aréna Jacques-Côté de Sillery 2020, rue Roy	JEAN BELLERIVE, resp. d'équipement et sports de glace Courriel : jean.bellerive@ville.quebec.qc.ca Jérôme Asselin, adjoint Tél. : (418) 641-6301 p.3380 930, av. Roland-Beaudin, Sainte-Foy (Québec) G1V 4H8 Tél. : (418) 641-6275 / Téléc. : (418) 654-4022	Ville	Ville
QUÉBEC Arrondissement Sainte-Foy-Sillery Peps de l'Université Laval, 2 patinoires	DANIEL LESSARD, coordonnateur Courriel : daniel.lessard@sas.ulaval.ca Cité universitaire, local 2254, Sainte-Foy (Québec) G1K 7P4 Tél. : (418) 656-2131 p. 4976 / Téléc. : (418) 656-5749	Université	Université
SAINT-AGAPIT Centre sportif Georges-Henri-Vermette	SIMON ROUSSEAU, directeur des loisirs Courriel : stagapitloisirs@globetrotter.net 1128, rue Centrale, Saint-Agapit (Québec) G0S 1Z0 Tél. : (418) 888-4053 / Téléc. : (418) 888-4620	Ville	Ville
SAINT-ANSELME Aréna de Saint-Anselme	CLAUDE LAVOIE, directeur des loisirs Courriel : tbantam@globetrotter.net 39, rue des Marianistes, Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0 Tél. : (418) 885-9190 / Téléc. : (418) 885-9360	Ville	Corporatif OSBL
SAINT-EPHREM Loisirs St-Ephrem	SYLVAIN LESSARD, directeur des loisirs Courriel : loisirsst-ephrem@telstep.net 80, route 271 Sud, C.P. 2037, St-Ephrem (Québec) G0M 1R0 Tél. : (418) 484-2050 / Téléc. : (418) 484-4050	Corporatif	Corporatif
SAINT-JOSEPH-DE-BAUCE Aréna municipal de Saint-Joseph-de-Beauce	PIERRE-LOUIS RICHARD, directeur des loisirs Courriel : loisirsvsj@globetrotter.net 713, av. Robert-Cliche, Saint-Joseph-de-Beauce, Qc, G0S 2V0 Tél. : (418) 397-6422 ou 4358 / Téléc. : (418) 397-5715	Ville	Ville
SAINT-JOSEPH-DE-COLERAINE Centre sportif Odilon Grenier 1, rue Grenier	MYRIAM PERREAULT, adj.-admin. aux loisirs et travaux publics Courriel : slvc@bellnet.ca Gaston Nadeau, adj. Coordonnateur municipal Adr. Postale : 88, av. Saint-Patrick, St-Joseph-de-Coleraine (Québec) G0N 1B0	Ville	Ville

VILLE / NOM DE L'ARÉNA	COORDONNÉES	Prop. bâtsse	Gestion. Infrastruc.
SAINT-PASCAL Centre sportif de Saint-Pascal	ÉRIC LEMELIN, directeur des loisirs Courriel : hoteldeville@villestpascal.com Nicole L. Dumais, adjointe Courriel : elemelin@villestpascal.com 420, rue Notre-Dame, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. : (418) 492-2319 ou 2318 / Téléc. : (418) 492-5897	Ville Population : 3 700	Ville
SAINT-RAYMOND Aréna de Saint-Raymond	DANIEL BOUCHER, directeur des loisirs Courriel : loisirs@ville.st-raymond.qc.ca Jean Alain, adjoint 160, Place de l'Église, Saint-Raymond (Québec) G3L 1G4 Tél. : (418) 337-3641 / Téléc. : (418) 337-2203	Ville Population : 9 000	Ville

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

VILLE		AMOS	CADILLAC	DUPUY	ÉVAIN	LA SARRE
NOM DE L'ARÉNA		Pav. Lucippe-Hivon	Aréna de Cadillac Cadillac	Pavillon des Sports	Centre communautaire Centre	Colisée de La Sarre
	Glace	Pav. Paul-Carrière				
Année de construction :	#1	1952	1990	1976	1982	1973
	#2	1975				
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey
	#2	Patin / hockey				
Type de glace :	#1	Artificielle	Naturelle	Artificielle	Artificielle	Artificielle
	#2	Artificielle				
Dimension de la surface glacée :	#1	195' x 90'	180' x 80'	185' x 85'	185' x 85'	195' x 85'
	#2	185' x 85'				
Nombre de mois d'utilisation :	#1	9	4	6	7	9
	#2	9				
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	6	4	6	6	7
	#2	0				
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	825 / 0	100 / 0	-	600 / 0	1200 / 0
	#2	100 / 0				
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	1,200	600	-	1,000	2,000
	#2	300				
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	2,200	1,600	2,000	2,500	5,000
	#2	800				
Type de chauffage global :	#1	Récup.énergétique	Électrique	Gaz	Électrique / Gaz	Élec. / Prop. / Huile
	#2	idem				
Type de réfrigérant :	#1	Fréon		Fréon	Ammoniac	Ammoniac
	#2	idem				
Type de surfaceuse / Année :	#1	Olympia / 2002	International / 1977	Champion	Olympia / 1992	Zamboni
	#2	idem				
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Propane	Propane	Essence	Propane	Propane
	#2	idem				
Nombre d'employés :	#1	9	1	7	7	10
	#2	idem				
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 6 (T) 3	(P) 0 (T) 1	(P) 1 (T) 6	(P) 4 (T) 3	(P) 4 (T) 6
	#2	idem				
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	oui	non	non	oui	non
	#2	idem				
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	(É) 2 (P) 0	(É) 2 (P) 2	(É) 0 (P) 1	(É) 2 (P) 0	(É) 0 (P) 0
	#2	idem				
Température de la glace :	#1	10 F	-	-	20 F	15 F
	#2	idem				
Température de la saumure :	#1	12 F	-	23 F	18 F	18 F
	#2	idem				

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

VILLE		MACAMIC	MALARTIC	PALMAROLLE	ROUYN-NORANDA	ROUYN-NORANDA
NOM DE L'ARÉNA	Glace	Centre récréatif de Macamic	Centre Michel Brière	Aréna Rogatien-Vachon Rogatien-Vachon	Dave-Kéon	Jacques Laperrière
	Glace					Réjean-Houle
Année de construction :	#1	1966	1950	1981-82	1951	1949
	#2					1980
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey
	#2					Patin / hockey
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle
	#2					Artificielle
Dimension de la surface glacée :	#1	198' x 85'	200' x 85'	185' x 85'	190' x 85'	185' x 85'
	#2					180' x 80'
Nombre de mois d'utilisation :	#1	7	10	6	11	8
	#2					7
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	5	6	5	8	5
	#2					5
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	475 / 0	700 / 0	-	2000 / 160	1400 / 0
	#2					200 / 0
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	-	1,200	1,500	3,500	2,000
	#2					600
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	-	1,200	2,000	5,000	3,200
	#2					1200
Type de chauffage global :	#1	Gaz	Électrique / Gaz	Électrique	Élec. / Gaz / Récup.É	Élec. / Gaz / Récup.É
	#2					Gaz / Récup.É
Type de réfrigérant :	#1	Ammoniac	Ammoniac	Fréon	Ammoniac	Fréon
	#2					Fréon
Type de surfaceuse / Année :	#1	Zamboni / 1989	Olympia / 1990	Olympia / 1984	Zamboni / 2002	Zamboni / 2004
	#2					International / 1972
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Propane	Propane	Propane	Électrique	Propane
	#2					Propane
Nombre d'employés :	#1	6	3	6	21	21
	#2					Idem
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 4 (T) 2	(P) 2 (T) 1	(P) 2 (T) 4	(P) 6 (T) 15	(P) 6 (T) 15
	#2					Idem
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	non	non	non	oui	oui
	#2					Idem
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	(É) 2 (P) 0	n/a	(É) 2 (P) 3	(É) 15 (P) 0	(É) 15 (P) 0
	#2					Idem
Température de la glace :	#1	22 F	19 F	-	-	-
	#2					-
Température de la saumure :	#1	-	17 F	-9 C	15 F	14 F
	#2					15 F

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

VILLE		SAINT-BRUNO-DE-GUIGUES	SAINT-FÉLIX DE DALQUIER	SENNETERRE	VAL D'OR	VILLE-MARIE
NOM DE L'ARÉNA	Glace	Colisée	Complexe sportif	Centre sportif André-Dubé	Palais des sports	Aréna Frère Arthur-Bergeron
	Glace				Kiwanis	
Année de construction :	#1	1974	1992	1970	1949	1966
	#2				1976	
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey
	#2				Patin / hockey	
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle
	#2				Artificielle	
Dimension de la surface glacée :	#1	175' x 75'	200' x 80'	185' x 85'	190' x 85'	180' x 78,8'
	#2				185' x 77'	
Nombre de mois d'utilisation :	#1	6	6	7	9	7
	#2				9	
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	6	5	5	7	6
	#2				4	
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	n/a	1000 / 0	650 / 0	1,821	600 / 0
	#2				200	
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	1,000	1,500	750	2,685	800
	#2				300	
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	2,000	2,500	2,000	2,685	2,000
	#2				1546	
Type de chauffage global :	#1	Élec. / Gaz	Gaz	Électrique	Gaz / Récup. É.	Électrique / Gaz
	#2				Gaz / Récup. É.	
Type de réfrigérant :	#1	Ammoniac	Ammoniac	Fréon	Ammoniac	Ammoniac
	#2				Ammoniac	
Type de surfaceuse / Année :	#1	Zamboni / 1974	Électrique / 1996	Zamboni / 1989	Zamboni / 1993	Zamboni
	#2				Tracteur	
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Tracteur diesel	-	Propane	Gaz propane	Propane
	#2				Essence	
Nombre d'employés :	#1	2	7	2	33	3
	#2				idem	
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 0 (T) 2	(P) 3 (T) 4	contrat	(P) 7 (T) 26	(P) 2 (T) 1
	#2				idem	
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	non	non	non	oui (6)	oui
	#2				idem	
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	n/a	n/a	n/a	(É) 23 (P) 1	n/a
	#2				idem	
Température de la glace :	#1	18 F	-	-	-	29 F
	#2					
Température de la saumure :	#1	22 F	-	-18 C	-12 C	28 F
	#2					

CANTONS DE L'EST

VILLE		BROMONT	DAVELUYVILLE	FARNHAM	GRANBY	SAINT-CÉSAIRE
NOM DE L'ARÉNA	Glace Glace	Centre sportif et culturel	Centre sportif	Aréna Madeleine-Auclair	Léonard Grondin Léonard Grondin	Guy-Nadeau
Année de construction :	#1	1975	1976	1968	1970	1974
	#2				1970	
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey
	#2				Patin / hockey	
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle
	#2				Artificielle	
Dimension de la surface glacée :	#1	200' x 85'	185' x 85'	190' x 85'	200' x 85'	200' x 85'
	#2				175' x 75'	
Nombre de mois d'utilisation :	#1	8	7	9	9	8
	#2				9	
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	8	7	5	4	7
	#2				3	
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	350 / 0	561 / 0	800 / 0	3200 / 20	600 / 0
	#2				300 / 0	
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	850	561	1,100	3,200	900
	#2				700	
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	1,350	-	1,100	4,000	900
	#2				1000	
Type de chauffage global :	#1	Élec. / Gaz / Récup.É	Élec./Huile/Récup.E	Électrique / Gaz	Élec. / Récup.É	Électrique
	#2				Élec./Gaz/Récup.É	
Type de réfrigérant :	#1	Ammoniac	Fréon	Ammoniac	Ammoniac	Fréon
	#2				Ammoniac	
Type de surfaceuse / Année :	#1	Olympia / 2005	Zamboni / 1984	Olympia / 1976	Zamboni / 1995	Zamboni / 1974
	#2				Zamboni / 1982	
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Propane	Propane	Propane	Gaz propane	Gaz propane
	#2				Gaz propane	
Nombre d'employés :	#1	4	20	4	8	11
	#2				Idem	
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 2 (T) 2	(P) 6 (T) 14	(P) 3 (T) 1	(P) 5 (T) 3	(P) 5 (T) 6
	#2				Idem	
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	oui	non	oui	oui	non
	#2				oui	
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	n/a	(É) 4 (P) 0	(É) 2 (P) 0	(É) 10 (P) 0	(É) 3 (P) 0
	#2					
Température de la glace :	#1	-	-	-10 C	-	- 10 C
	#2				-	
Température de la saumure :	#1	-11 C	-11 C		-11 C	-13 C
	#2				-11 C	

CANTONS DE L'EST

VILLE NOM DE L'ARÉNA		SAINT-HYACINTHE	SAINT-HYACINTHE	SAINT-HYACINTHE		
	Glace Glace	Stade Louis-Philippe- Gaucher	Pavillon de la jeunesse	Stade Charles-Auguste- Gauvin		
Année de construction :	#1	1938	1976	1975		
	#2					
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey		
	#2					
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Artificielle		
	#2					
Dimension de la surface glacée :	#1	200' x 85'	200' x 85'	200' x 85'		
	#2					
Nombre de mois d'utilisation :	#1	8	10	7		
	#2					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	5	5	5		
	#2					
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	1947 / 86	310 / 5	500 / 0		
	#2					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	2,500	500	397		
	#2					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	2,500	900	397		
	#2					
Type de chauffage global :	#1	Élec. / Gaz	Élec. / Récup.É	Élec. / Récup.E		
	#2					
Type de réfrigérant :	#1	Ammoniac	Fréon	Fréon		
	#2					
Type de surfaceuse / Année :	#1	Olympia / 1984	Zamboni / 2005	Zamboni / 1976		
	#2					
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Propane	Électrique à batteries	Propane		
	#2					
Nombre d'employés :	#1	7	6	7		
	#2					
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 3 (T) 0	(P) 3 (T) 0	(P) 3 (T) 0		
	#2					
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	oui	oui	oui		
	#2					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	(É) 4 (P) 0	(É) 3 (P) 0	(É) 4 (P) 0		
	#2					
Température de la glace :	#1		-	-		
	#2					
Température de la saumure :	#1	-12.5 C	12 F	11 F		
	#2					

VILLE		HAVRE-SAINT-PIERRE	SACRÉ-CŒUR	SEPT-ÎLES		
NOM DE L'ARÉNA	Glace	Denis-Perron	Sacré-Cœur	Conrad-Parent		
	Glace			Guy-Carbonneau		
Année de construction :	#1	1972	1992	1962 (rénové 75)		
	#2			1975		
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey		
	#2			Patin / hockey		
Type de glace :	#1	Artificielle	Naturelle	Artificielle		
	#2			Artificielle		
Dimension de la surface glacée :	#1	185' x 85'	-	180' x 80'		
	#2			185' x 85'		
Nombre de mois d'utilisation :	#1	7	6	9		
	#2			8		
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	5	3	7		
	#2			5		
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	544 / 0	300 / 0	1150 / 400 gradins pop.		
	#2			500 / 0		
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	1,000	-	1,300		
	#2			1,100		
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	1,500	-	1,300		
	#2			1,400		
Type de chauffage global :	#1	Récup. Énergétique	Électrique	Élec./Gaz/Récup.É		
	#2			Électrique / Récup.É		
Type de réfrigérant :	#1	Fréon	Fréon	Fréon		
	#2			Fréon		
Type de surfaceuse / Année :	#1	Olympia SE / 1987	Zamboni MR / 1974	Zamboni / 1989		
	#2			Zamboni / 2004		
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Propane	Propane	Propane		
	#2			Propane		
Nombre d'employés :	#1	6	3	4		
	#2			5		
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 3 (T) 3	(P) 2 (T) 1	(P) 2 (T) 2		
	#2			(P) 3 (T) 2		
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	oui	non	oui		
	#2			oui		
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	n/a	n/a	(É) 2 (P) 0		
	#2			(É) 3 (P) 0		
Température de la glace :	#1	10 F	-6 C	-5 C		
	#2			-4 C		
Température de la saumure :	#1	13 F	-	-12 C		
	#2			-11 C		

EST DU QUÉBEC

VILLE		CHANDLER	DÉGELIS	MONT-JOLI	NEW RICHMOND	PASPÉBIAC
NOM DE L'ARÉNA	Glace Glace	Centre sportif Clément Tremblay	Centre communautaire	Stade du centenaire	Centre sportif	Centre récréatif
Année de construction :	#1	1948 / Rénové 1985	1984	1947	1969	1973
	#2					
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey
	#2					
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle
	#2					
Dimension de la surface glacée :	#1	195' x 85'	200' x 85'	190' x 83'	185' x 85'	200' x 85'
	#2					
Nombre de mois d'utilisation :	#1	7	7	10	7	8
	#2					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	5	7	8	5	5
	#2					
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	2734 / 10	n/a	475 / 0	n/a	180 / 60
	#2					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	2600	1,000	1,300	1,250	1,800
	#2					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	2600	2,000	-	2,000	2,500
	#2					
Type de chauffage global :	#1	Élec. / Récup. Énerg.	-	Élec./Gaz P./Récup.É	Électrique	Élec. / récup. É
	#2					
Type de réfrigérant :	#1	Fréon	Fréon	Fréon	Fréon	Fréon
	#2					
Type de surfaceuse / Année :	#1	Zamboni / 1985	T.M.A. / 2003	Zamboni / 2004	Olympia / 1998	Olympia / 1980
	#2					
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Propane	Propane	Propane	Propane	Propane
	#2					
Nombre d'employés :	#1	8	5	3	2	3
	#2					
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 2 (T) 8	(P) 3 (T) 2	(P) 3 (T) 0	(P) 2 (T) 0	(P) 2 (T) 1
	#2					
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	non	non	oui	oui	oui
	#2					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
	#2					
Température de la glace :	#1	-10 C	-6 C	-2 C	14 F	-17 C
	#2					
Température de la saumure :	#1	-12 C	-8 C	16 F	16 F	-
	#2					

EST DU QUÉBEC

VILLE NOM DE L'ARÉNA		RIVIÈRE-BLEUE	RIVIÈRE-DU-LOUP	SAINT-HUBERT-DE- RIVIÈRE-DU-LOUP	TROIS-PISTOLES	
	Glace Glace	Complexe sportif Rosaire-Bélanger	Cité des jeunes Premier Tech	Aréna Marcel-Aubut	Aréna Bertrand-Lepage	
Année de construction :	#1	1979	1964	1986	1949	
	#2		2004			
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	
	#2		Patin / hockey			
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Naturelle	Artificielle	
	#2		Artificielle			
Dimension de la surface glacée :	#1	185' x 85'	188' x 84'	200' x 85'	190' x 84'	
	#2		200' x 85'			
Nombre de mois d'utilisation :	#1	4.5	9	4	8.5	
	#2		9			
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	5	8	5	6	
	#2		9			
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	n/a	1,400	n/a	800 / 0	
	#2		2,784			
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	407	2,160	2,500	1,620	
	#2		3,500			
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	-	2,500	2,500	3,705	
	#2		4,200			
Type de chauffage global :	#1	Élec. / récup. É	Élec. / Récup. É	Gaz	Élec/Gaz/Récup.É/Huile	
	#2		Élec. / Récup. É			
Type de réfrigérant :	#1	Fréon	Fréon	?	Fréon	
	#2		Fréon			
Type de surfaceuse / Année :	#1	Olympia / 1980	Zamboni / 2004	Olympia / 1987	Zamboni / 1986	
	#2		Zamboni / 2004			
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Propane	Propane	Propane	Propane	
	#2		Propane			
Nombre d'employés :	#1	4	4	4	5	
	#2		Idem			
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 2 (T) 2	(P) 3 (T) 1	(P) 1 (T) 3	(P) 3 (T) 2	
	#2		Idem			
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	non	oui	non	oui	
	#2		Idem			
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	n/a	(É) 5 (P) 0	(É) 1 (P) 0	n/a	
	#2		Idem			
Température de la glace :	#1	23 F	-7 C	-5 à -10 C	-10 C	
	#2		-8,5 C			
Température de la saumure :	#1	18 F	-13 C	-	-10 / -7.5 C	
	#2		-13 C			

VILLE		BELOEIL	HUNTINGDON	JOLIETTE	LACHUTE	LONGUEUIL (Arrond.Boucherville)
NOM DE L'ARÉNA	Glace Glace	André St-Laurent	Aréna régional de Huntingdon	Centre Marcel-Bonin	Aréna Kevin Lowe-Pierre Pagé	Centre Gilles-Chabot
Année de construction :	#1	1969	1957	1932	1995	1981
	#2					1981
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey
	#2					Patin / hockey
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle
	#2					Artificielle
Dimension de la surface glacée :	#1	185' x 85'	200' x 80'	185' x 80'	200' x 85'	200' x 85'
	#2					idem
Nombre de mois d'utilisation :	#1	8	6	9	7.5	12
	#2					idem
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	5	5	7	7	5
	#2					idem
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	300 / 0	300 / 0	1200 / 0	900 / 10	325 / 0
	#2					idem
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	500	500	1,600	1,600	400
	#2					idem
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	n/a	n/a	2,600	2,500	1,800
	#2					idem
Type de chauffage global :	#1	Élec. /Gaz/ Récup. É	Gaz	Récup. Énergétique	Élec./Gaz/Récup.É	Élec./Gaz/Récup.É.
	#2					idem
Type de réfrigérant :	#1	Ammoniac	Ammoniac	Fréon	Fréon	Fréon
	#2					idem
Type de surfaceuse / Année :	#1	Olympia / 1996	Zamboni / 1996	Olympia / 2004	Olympia / 2003	Olympia / 2002
	#2					idem
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Propane	Propane	Propane	Propane	Propane
	#2					idem
Nombre d'employés :	#1	12	5	7	10	28
	#2					idem
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 12 (T) 0	(P) 0 (T) 5	(P) 4 (T) 3	(P) 5 (T) 5	(P) 8 (T) 20
	#2					idem
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	oui	non	oui	non	oui
	#2					idem
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	(É) 8 (P) 0	n/a	n/a	(É) 5 (T) 0	n/a
	#2					idem
Température de la glace :	#1	-6 C	-10 C	18 à 24 F	-	-5 C
	#2					-7 C
Température de la saumure :	#1	-9 C	-8 C	12 F	-	-11 C
	#2					-11 C

VILLE NOM DE L'ARÉNA		MONTRÉAL (Arrondis. Notre-Dame-de-Grâce)	MONTRÉAL (Arrondis. Dollard-des-Ormeaux)	MONTRÉAL (Arrondis. Mercier/Hochelaga-M)	MONTRÉAL (Arrondis. St- Laurent)	MONTRÉAL (Arrondis. Saint-Léonard)
	Glace Glace	Collège Notre-Dame	Centre civique #1 Centre civique #2	Raymond-Préfontaine	Raymond-Bourque	Martin-Brodeau
Année de construction :	#1	1976	1976	1971	1969	1967
	#2		1976		1976	
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey
	#2		Patin / hockey		Patin / hockey	
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle
	#2		Artificielle		Artificielle	
Dimension de la surface glacée :	#1	200' x 85'	200' x 85'	200' x 85'	200' x 85'	200' x 85'
	#2		200' x 85'		200' x 85'	
Nombre de mois d'utilisation :	#1	12	8	7.75	8	8
	#2		8		12	
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	7	5	5	6	7
	#2		5		8	
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	1000 / 0	268 / 0	300 / 0	1192 / 45	875 / 0
	#2		864 / 0		250 / 0	
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	n/a	1,000	400	1,900	1,000
	#2		2,000		300	
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	n/a	1,200	1,000	1,900	1,500
	#2		2,000		n/a	
Type de chauffage global :	#1	Élec./Gaz/Récup.É.	Élec. / Récup.énerg.	Élec. / Récup. Énerg.	Électrique / Gaz	Électrique
	#2		Élec. / Récup.énerg.		Électrique	
Type de réfrigérant :	#1	Fréon	Fréon	Fréon	Fréon	Fréon
	#2		Fréon		Fréon	
Type de surfaceuse / Année :	#1	Zamboni / 1980	Zamboni / 1996	Zamboni / 1981	Zamboni / 2002	Zamboni / 2002
	#2		idem		idem	
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Propane	Propane	Gaz propane	Batteries	Électrique
	#2		idem		idem	
Nombre d'employés :	#1	8	16	25	15	12
	#2		idem		idem	
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 3 (T) 5	(P) 16 (T) 0	(P) 5 (T) 20	(P) 6 (T) 9	(P) 6 (T) 6
	#2		idem		idem	
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	oui	oui	oui	oui	oui
	#2		idem		idem	
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	n/a	n/a	(É) 10 (P) 0	(É) 9 (P) 0	n/a
	#2		n/a		idem	
Température de la glace :	#1	-	voir l'an passé	-	13 F	11 F
	#2		idem		idem	
Température de la saumure :	#1	-10 c	voir l'an passé	-9 C	-	15 F
	#2		idem		-	

VILLE NOM DE L'ARÉNA		MONTRÉAL (Arrondis. Villeray/St-Michel)	MONTRÉAL (Arrondis. Villeray/St-Michel)	MONTRÉAL (Arrondis. Villeray/St-Michel)	RIGAUD	SAINT-CONSTANT
	Glace Glace	Howie-Morenz	Jean-Rougeau	Aréna St-Michel	Aréna du Collège Bourget	Centre du Portage
Année de construction :	#1	1979	1960	1967	1963	1976
	#2			1982		
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey
	#2			Patin / hockey		
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle
	#2			Artificielle		
Dimension de la surface glacée :	#1	200' x 85'	175' x 75'	200' x 95'	200' x 85'	200' x 85'
	#2			200' x 85'		
Nombre de mois d'utilisation :	#1	7	8		10	9
	#2					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	6	8	5	7	5
	#2			5		
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	560 / 0	425 / 0	1700 / 0	1000 / 0	800 / 0
	#2			487 / 0		
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	560	425	1,700	1,500	1,000
	#2			487		
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	800	500	2,000		1,500
	#2					
Type de chauffage global :	#1	Électrique / Gaz	Gaz	Gaz	Huile / Récup. Énerg.	Élec. / Récup.É.
	#2			Gaz		
Type de réfrigérant :	#1	Fréon	Fréon	Fréon	Fréon	Fréon
	#2			Fréon		
Type de surfaceuse / Année :	#1	Zamboni / 1995	Zamboni / 1982	Zamboni / 2004	Zamboni 440 / 2001	Zamboni / 1998
	#2			Zamboni / 1994		
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Gaz propane	Gaz propane	Gaz	Propane	Propane
	#2			Gaz		
Nombre d'employés :	#1	10	10	14	4	7
	#2			6		
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 5 (T) 5	(P) 5 (T) 5	(P) - (T) -	(P) 3 (T) 1	(P) 3 (T) 4
	#2					
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	oui	oui	oui	oui	oui
	#2					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	n/a	n/a	n/a	n/a	(É) 4 (P) 0
	#2					
Température de la glace :	#1	-9 C	-8.6 C	-	-	14 F
	#2					
Température de la saumure :	#1	-8.5 C	-9 C	-11 C	15 F	16 F
	#2			-11 C		

VILLE NOM DE L'ARÉNA		SAINT-DONAT	SAINT-EUSTACHE	SAINT-JEAN-SUR- RICHELIEU	SAINT-JEAN-SUR- RICHELIEU	SAINT-JEAN-SUR- RICHELIEU (S.Iberville)
	Glace Glace	Centre civique Paul- Mathieu	Florian-Guindon Paul-Tardif	Isabelle-Brasseur	Aréna Municipal	Aréna Marcel-Larocque
Année de construction :	#1	1970	1965	1979	1966	1971
	#2		1974			
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey
	#2		Patin / hockey			
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle
	#2		Artificielle			
Dimension de la surface glacée :	#1	182' x 72'	185' x 85'	200' x 85'	179' x 79.5'	200' x 85'
	#2		185' x 85'			
Nombre de mois d'utilisation :	#1	6	8	9	8	9
	#2		11			
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	5	3	10	5	7
	#2		9			
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	0 / 32	785 / 0	1751 / 10	560 / 0	980 / 0
	#2		250 / 0			
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	340	1,200	2,551	1,000	1,500
	#2		550			
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	600	-	3,000	1,800	2,200
	#2		-			
Type de chauffage global :	#1	Électrique	Élec./Gaz/Récup.É	Élec. / Récup. Énerg.	Gaz	Élec./Gaz/Récup.É
	#2		Élec./Gaz/Récup.É			
Type de réfrigérant :	#1	Ammoniac	Fréon	Fréon	Ammoniac	Fréon
	#2		Fréon			
Type de surfaceuse / Année :	#1	Zamboni / 1971	Zamboni / 1992	Zamboni / 1980	Olympia / 1987	Zamboni / 1979
	#2		idem			
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Propane	Propane	Propane	Gaz propane	Propane
	#2		idem			
Nombre d'employés :	#1	3	10	8	7	5
	#2		idem			
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 3 (T) 0	(P) 10 (T) 0	(P) 5 (T) 3	(P) 4 (T) 3	(P) 1 (T) 4
	#2		idem			
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	oui	oui	oui	oui	non
	#2		idem			
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	n/a	n/a	(É) 3 (P) 0	(É) 3 (P) 0	(É) 2 (P) 0
	#2		idem			
Température de la glace :	#1		13.5 F	-8 C	-8 C	-
	#2		14.5 F			
Température de la saumure :	#1	18 F	15.5 F	-14 C	-14 C	-
	#2		17 F			

VILLE		SAINTE-AGATHE-DES-MONTS	SAINTE-ANNE-DES-PLAINES	SAINTE-CATHERINE	VALLEYFIELD	VAUDREUIL-DORION
NOM DE L'ARÉNA	Glace Glace	Centre sportif Sainte-Agathe	Centre sportif S.A.D.P.	Le sportium	Centre civique Aréna Salaberry	Aréna municipal de Vaudreuil-Dorion
Année de construction :	#1	1972	1993	1995	1983	1974
	#2				1936	
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey
	#2				Patin / hockey	
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle
	#2				Artificielle	
Dimension de la surface glacée :	#1	200' x 85'	200' x 85'	200' x 85'	200' x 85'	200' x 85'
	#2				200' x 85'	
Nombre de mois d'utilisation :	#1	9	9	12	8	8
	#2				12	
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	6	7	7	7	6
	#2				9	
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	965 / 0	500 / 0	1000 / 15	940 / 0	500 / 0
	#2				930 / 140	
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	965	650	-	1,200	750
	#2				1500	
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	1,300	n/a	-	1,800	-
	#2				-	
Type de chauffage global :	#1	Gaz	Élec./Gaz/Récup.É	Élec. / Récup. Énerg.	Élec. / Récup.É	Élec./Gaz/Récup.É
	#2				Gaz	
Type de réfrigérant :	#1	Fréon	Fréon	Ammoniac	Fréon	Fréon
	#2				Ammoniac	
Type de surfaceuse / Année :	#1	Zamboni / 2003	Olympia / 1993	Olympia / 1995	Olympia SE / 1983	Zamboni / 1997
	#2				Zamboni 520 / 2000	
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Gaz naturel	Gaz propane	Propane	Gaz propane	Propane
	#2				Gaz propane	
Nombre d'employés :	#1	6	7	12	2	6
	#2				2	
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 3 (T) 3	(P) 2 (T) 5	(P) 5 (T) 7	(P) 2 (T) 0	(P) 6 (T) 0
	#2				(P) 2 (T) 0	
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	oui	non	non	non	oui
	#2				non	
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	(É) 1 (P) 0	(É) 5 (P) 0	(É) 5 (P) 0	n/a	n/a
	#2				n/a	
Température de la glace :	#1	-10 C	-9 C	-9 C	+/- 22 F	14 F
	#2				+/- 23 F	
Température de la saumure :	#1		-9 C	-11 C	16 F	
	#2				15 F	

VILLE		BEAUCEVILLE	CLERMONT	LAMBTON	MONTMAGNY	QUÉBEC (Arrondis.Sainte-Foy/Sillery)
NOM DE L'ARÉNA	Glace Glace	Aréna de Beauceville	Aréna de Clermont	Aréna de Lambton	Aréna de Montmagny	Aréna Jacques Côté
Année de construction :	#1	1968-72	1974	1980	1972	1971
	#2					
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey
	#2					
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Réfrigéré	Artificielle	Artificielle
	#2					
Dimension de la surface glacée :	#1	190' x 85'	200' x 85'	185' x 85'	200' x 85'	200' x 85'
	#2					
Nombre de mois d'utilisation :	#1	9	7	5	8	8
	#2					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	-	6	5	8	8
	#2					
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	1020 / 0	518 / 30	100 / 0	1376 / 0	250 / 0
	#2					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	1,500	540	500	2,200	250
	#2					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	2,500	700	1,000	3,000	550
	#2					
Type de chauffage global :	#1	Gaz / Récup.énerg.	Élec. / Récup.énerg.		Électrique	Élec./Gaz/Récup.É
	#2					
Type de réfrigérant :	#1	Fréon	Fréon	Fréon	Ammoniac	Fréon
	#2					
Type de surfaceuse / Année :	#1	Zamboni / 1994	Zamboni / 1974	Zamboni / 1982	Zamboni / 1980	Zamboni / 1981
	#2					
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Propane	Propane	Propane	Propane	Propane
	#2					
Nombre d'employés :	#1	13	6	2	5	3
	#2					
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 3 (T) 10	(P) 2 (T) 4	(P) 0 (T) 2	(P) 4 (T) 1	(P) 3 (T) 0
	#2					
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	non	oui	non	oui	oui
	#2					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	n/a	(É) 1 (P) 0	n/a	(É) 2 (P) 0	n/a
	#2					
Température de la glace :	#1	14 F			-10 C	22 F
	#2					
Température de la saumure :	#1	13 F	10 F		-12 C	16-18 F
	#2					

VILLE		QUÉBEC (Arrondis.Sainte-Foy/Sillery)	QUÉBEC (Arrondis.Sainte-Foy/Sillery)	SAINT-AGAPIT	SAINT-ANSELME	SAINT-EPHREM
NOM DE L'ARÉNA	Glace	Pat. Robert-Chevalier	Peps.Patinoire A	Centre sportif Georges-Henri-Vermette	Aréna de Saint-Anselme	Loisirs Saint-Ephrem
	Glace	Pat. Roland-Couillard	Peps.Patinoire B			
Année de construction :	#1	1973	1975	1972	1978	1964
	#2	1969	1975			
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey
	#2	Patin / hockey	Patin / hockey			
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle
	#2	Artificielle	Artificielle			
Dimension de la surface glacée :	#1	200' x 85'	200' x 85'	190' x 85'	200' x 85'	190' x 80'
	#2	200' x 85'	200' x 85'			
Nombre de mois d'utilisation :	#1	10	9	9	8	8
	#2	8	10			
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	7	4	6	7	9
	#2	4	6			
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	950 / 15	1940 / 0	600 / 50	500 / 0	300 / 1
	#2	350 / 5	50 / 0			
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	1,200	2,200	1,200	1,000	500
	#2	350	50			
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	1,500	-	2,000	2,000	1,200
	#2	650	-			
Type de chauffage global :	#1	Élec./Gaz/Récup.É	Récup. Énergétique	Élec./Gaz/Récup.É	Élec./Gaz/Récup.É	Gaz
	#2	Élec./Gaz/Récup.É	Récup. Énergétique			
Type de réfrigérant :	#1	Fréon	Fréon	Fréon	Fréon	Fréon
	#2	Fréon	Fréon			
Type de surfaceuse / Année :	#1	Zamboni / 1981	Zamboni / 2003	Zamboni 440 / 2002	Électrique / 2002	Zamboni
	#2	Zamboni /	Louée			
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Gaz naturel	Propane	Propane	n/a	Propane
	#2	Gaz naturel	Propane			
Nombre d'employés :	#1	5	13	13	5	5
	#2	idem	idem			
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 5 (T) 0	(P) 8 (T) 5	(P) 3 (T) 10	(P) 3 (T) 2	(P) 4 (T) 1
	#2	idem	idem			
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	oui	oui	oui	non	non
	#2	idem	idem			
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	(É) 3 (P) 0	(É) 3 (P) 0	n/a	n/a	(É) 4 (P) 0
	#2	idem	idem			
Température de la glace :	#1	22 F	-11 C	-6 C	-7 C	12 F
	#2	idem	idem			
Température de la saumure :	#1	16-18 F	-11 C	-11C	-10 C	
	#2	idem				

VILLE		SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE	SAINT-JOSEPH-DE-COLERAINE	SAINT-PASCAL	SAINT-RAYMOND	
NOM DE L'ARÉNA	Glace	A. Municipal de Saint-Joseph-de-Beauce	Centre sportif Odilon-Grenier	Centre sportif de Saint-Pascal	Aréna de Saint-Raymond	
	Glace					
Année de construction :	#1	1975	1979-80	1975	1974	
	#2					
Activité principale :	#1	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	Patin / hockey	
	#2					
Type de glace :	#1	Artificielle	Artificielle	Artificielle	Artificielle	
	#2					
Dimension de la surface glacée :	#1	190' x 85'	195' x 85'	200' x 80'	200' x 85'	
	#2					
Nombre de mois d'utilisation :	#1	10	7	7.5	8	
	#2					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	#1	7	7	7	6	
	#2					
Nombre de sièges / Places dans les loges :	#1	1 200 env.	445 / 15	896 / 0	500 / 0	
	#2					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	#1	1,200	658	1,200	1,200	
	#2					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	#1	2,700	900	2,000	2,500	
	#2					
Type de chauffage global :	#1	Électrique	Élec. / Récup.É	Élec. / Récup.É	Élec./Gaz/Récup.É	
	#2					
Type de réfrigérant :	#1	Fréon	Fréon	Fréon	Fréon	
	#2					
Type de surfaceuse / Année :	#1	Zamboni / 1990	Kelly SP 80 / 1978	Polisseur glace / 1975	Zamboni / 1976	
	#2			Champion		
Type de combustion pour la surfaceuse :	#1	Propane	Propane	Propane	Gaz propane	
	#2					
Nombre d'employés :	#1	4	3	5	5	
	#2					
Employé (P)ermanent (T)emporaire :	#1	(P) 3 (T) 0	(P) 1 (T) 2	(P) 1 (T) 4	(P) 4 (T) 1	
	#2					
Vos employés sont-ils syndiqués ?	#1	oui	oui	oui	oui	
	#2					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	#1	(É) 1 (P) 0	n/a	n/a	n/a	
	#2					
Température de la glace :	#1	-5 à -7 C	14 F	-15 - 18 F	-10 C	
	#2					
Température de la saumure :	#1	-10 C	38 F	-17 - 23 F	-11 C	
	#2					

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

VILLE	AMOS	DUPUY	CADILLAC	ÉVAIN	LA SARRÉ
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES					
GYMNASE					oui
Même budget / Indépendant					indépendant
PISCINE					oui
Même budget / Indépendant					indépendant
SALLE D'ENTRAÎNEMENT					
Même budget / Indépendant					
SALLE DE SPECTACLE					oui
Capacité					500 places
SALLE Nombre de salle et capacité totale :	1	1	1	1	1
Capacité par salle :	100	200	250	350	20
Capacité par salle :					
AIR DE FUMAGE	non	oui	non	non	non
ENTREPÔT D'ARÉNA	oui	oui			oui
Nombre d'entrepôts :	1	2			2
Dimension des entrepôts (1) (2)	100' x 50'	12' x 24'			28' x 40'
SALLE DE PREMIERS SOINS :	oui	non	non	oui	oui
CURLING	oui				
Année de construction :	1960				
Type de glace :	Artificielle				
Dimension de la surface glacée :	160' x 62'				
Nombre de mois d'utilisation :	8				
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	2				
Nombre de sièges / Places dans les loges :	0				
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	BAR				
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :					
Type de chauffage global :	Électrique				
Type de réfrigérant :	Fréon				
Type de surfaceuse / Année :	Zamboni				
Type de combustion pour la surfaceuse :	Gaz liquide				
Nombre d'employés :	0				
Employés (P)ermanents (T)emporaires :	0				
Vos employés sont-ils syndiqués ?	non				
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	0				
Température de la glace :	20 F				
Température de la saumure :					

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

VILLE	MACAMIC	MALARTIC	PALMAROLLE	ROUYN-NORANDA / DAVE KÉON	ROUYN-NORANDA / JACQUES LAPERRIÈRE
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES					
GYMNASE				oui	-
Même budget / Indépendant				Même budget	
PISCINE				-	-
Même budget / Indépendant					
SALLE D'ENTRAÎNEMENT			à venir	-	-
Même budget / Indépendant			Indépendant		
SALLE DE SPECTACLE				-	-
Capacité					
SALLE Nombre de salle et capacité totale :	4	1		2	1
Capacité par salle :	(1) 287 (2) 84	270		(1) 150 (2) 30	40
Capacité par salle :	(3) 59 (4) 20				
AIR DE FUMAGE	non	oui	non	oui	non
ENTREPÔT D'ARÉNA	oui	oui	oui	oui	non
Nombre d'entrepôts :	3	1	3	1	
Dimension des entrepôts (1) (2)		24 x 24'	15' x 15'	12' x 30'	
SALLE DE PREMIERS SOINS :	-	non	non	non	non
CURLING				oui	-
Année de construction :				1951	
Type de glace :				Artificielle	
Dimension de la surface glacée :				100' x 60'	
Nombre de mois d'utilisation :				8	
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :				2	
Nombre de sièges / Places dans les loges :				6 / 0	
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :				-	
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :				-	
Type de chauffage global :				Eau chaude	
Type de réfrigérant :				Ammoniac	
Type de surfaceuse / Année :					
Type de combustion pour la surfaceuse :					
Nombre d'employés :				21	
Employés (P)ermanents (T)emporaires :				(P) 6 (T) 15	
Vos employés sont-ils syndiqués ?				oui	
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :				(É) 15 (P) 0	
Température de la glace :					
Température de la saumure :				21 F	

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

VILLE	SAINT-BRUNO-DE-GUIGUES	SAINT-FELIX-DE-DALQUIER	SENNETERRE		
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES					
GYMNASE	-	-	-		
Même budget / Indépendant					
PISCINE	-	-	-		
Même budget / Indépendant					
SALLE D'ENTRAÎNEMENT	-	-	-		
Même budget / Indépendant					
SALLE DE SPECTACLE	-	-	-		
Capacité					
SALLE Nombre de salle et capacité totale :	1 salle / 200 places	1 salle / 300 places	1 salle / 50 places		
Capacité par salle :					
Capacité par salle :					
AIR DE FUMAGE	non	non	non		
ENTREPÔT D'ARÉNA	non	non	oui		
Nombre d'entrepôts :			1		
Dimension des entrepôts (1) (2)					
SALLE DE PREMIERS SOINS :	non	non	oui		
CURLING	-	-	-		
Année de construction :					
Type de glace :					
Dimension de la surface glacée :					
Nombre de mois d'utilisation :					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :					
Nombre de sièges / Places dans les loges :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :					
Type de chauffage global :					
Type de réfrigérant :					
Type de surfaceuse / Année :					
Type de combustion pour la surfaceuse :					
Nombre d'employés :					
Employés (P)ermanents (T)emporaires :					
Vos employés sont-ils syndiqués ?					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :					
Température de la glace :					
Température de la saumure :					

CANTONS DE L'EST

VILLE	BROMONT	DAVELUYVILLE	SAINT-CÉSAIRE	Saint-Hyacinthe / L-P Gaucher / C-A Gauvin	Saint-Hyacinthe / Pavillon de la jeunesse
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES					
GYMNASE	-	oui	-	-	-
Même budget / Indépendant		Même budget			
PISCINE	-	-	-	-	-
Même budget / Indépendant					
SALLE D'ENTRAÎNEMENT	-	-	-	-	-
Même budget / Indépendant					
SALLE DE SPECTACLE	-	-	-	-	-
Capacité					
SALLE Nombre de salle et capacité totale :	3	1 salle communautaire	2 salles / 305	2	1
Capacité par salle :	(1) 250 (2) 50	350	(1) 250 (2) 55	(1) 50 (2) 10	10
Capacité par salle :	(3) 50			Polyvalente	
AIR DE FUMAGE	non	non	non	non	non
ENTREPÔT D'ARÉNA	oui	oui	oui	non	non
Nombre d'entrepôts :	1	1	1		
Dimension des entrepôts (1) (2)	50 pi.ca.	16' x 30'	20' x 60'		
SALLE DE PREMIERS SOINS :	oui	oui (salle des arbitres)	oui	non	non
CURLING	-	-	-	-	-
Année de construction :					
Type de glace :					
Dimension de la surface glacée :					
Nombre de mois d'utilisation :					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :					
Nombre de sièges / Places dans les loges :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :					
Type de chauffage global :					
Type de réfrigérant :					
Type de surfaceuse / Année :					
Type de combustion pour la surfaceuse :					
Nombre d'employés :					
Employés (P)ermanents (T)emporaires :					
Vos employés sont-ils syndiqués ?					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :					
Température de la glace :					
Température de la saumure :					

VILLE	HAVRE ST-PIERRE	SACRÉ-CŒUR	SEPT-ILES		
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES					
GYMNASÉ	-	-	-	-	-
Même budget / Indépendant					
PISCINE	-	-	-	-	-
Même budget / Indépendant					
SALLE D'ENTRAÎNEMENT	-	-	-	-	-
Même budget / Indépendant					
SALLE DE SPECTACLE	-	-	-	-	-
Capacité					
SALLE Nombre de salle et capacité totale :	2	1	1		
Capacité par salle :	(1) 150 salle commun.	115	40		
Capacité par salle :	(2) 100 âge d'or				
AIR DE FUMAGE	oui	non	non		
ENTREPÔT D'ARÉNA	oui	non	oui		
Nombre d'entrepôts :	1		1		
Dimension des entrepôts (1) (2)	5 m x 10 m		16' x 65'		
SALLE DE PREMIERS SOINS :	oui	non	oui		
CURLING	-	-	-		
Année de construction :					
Type de glace :					
Dimension de la surface glacée :					
Nombre de mois d'utilisation :					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :					
Nombre de sièges / Places dans les loges :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :					
Type de chauffage global :					
Type de réfrigérant :					
Type de surfaceuse / Année :					
Type de combustion pour la surfaceuse :					
Nombre d'employés :					
Employés (P)ermanents (T)emporaires :					
Vos employés sont-ils syndiqués ?					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :					
Température de la glace :					
Température de la saumure :					

EST DU QUÉBEC

VILLE	CHANDLER	DÉGELIS	MONT-JOLI	RIVIÈRE-BLEUE	RIVIÈRE-DU-LOUP
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES					
GYMNASÉ		oui	oui	oui	oui
Même budget / Indépendant		Indépendant	indépendant	même budget	indépendant
PISCINE		oui	oui	-	oui
Même budget / Indépendant		Indépendant	indépendant		indépendant
SALLE D'ENTRAÎNEMENT	Salle de quilles (8 allées)	oui	-	-	oui
Même budget / Indépendant	même budget	Indépendant			indépendant
SALLE DE SPECTACLE		oui	-	-	-
Capacité		310 places			
SALLE Nombre de salle et capacité totale :	1	7	-	-	3
Capacité par salle :	30	(1) 500 (2) 70			(1) 500 (2) 160
Capacité par salle :		(3) 35 (4) 35			(3) 250
AIR DE FUMAGE	non	non	non	non	non
ENTREPÔT D'ARÉNA	oui	non	oui	oui	oui
Nombre d'entrepôts :	5		1	1	5
Dimension des entrepôts (1) (2)	8' x 20'		20' x 12'	15' x 20'	20' x 20'
SALLE DE PREMIERS SOINS :	oui	oui	oui	non	oui
CURLING		-	-	-	-
Année de construction :					
Type de glace :					
Dimension de la surface glacée :					
Nombre de mois d'utilisation :					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :					
Nombre de sièges / Places dans les loges :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :					
Type de chauffage global :					
Type de réfrigérant :					
Type de surfaceuse / Année :					
Type de combustion pour la surfaceuse :					
Nombre d'employés :					
Employés (P)ermanents (T)emporaires :					
Vos employés sont-ils syndiqués ?					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :					
Température de la glace :					
Température de la saumure :					

VILLE	ST-HUBERT-DE-RIVIÈRE-DU-LOUP	TROIS-PISTOLES			
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES					
GYMNASÉ	oui	oui			
Même budget / Indépendant	même budget	Indépendant			
PISCINE	-	oui			
Même budget / Indépendant		Indépendant			
SALLE D'ENTRAÎNEMENT	-	oui			
Même budget / Indépendant		Indépendant			
SALLE DE SPECTACLE	oui	oui			
Capacité	250 places	400 places			
SALLE Nombre de salle et capacité totale :	4	4			
Capacité par salle :	(1) 250 (2) 100	(1) 25 (2) 40			
Capacité par salle :	(3) 100 (4) 200	(3) 120 (4) 20			
AIR DE FUMAGE	non	non			
ENTREPÔT D'ARÉNA	oui	oui			
Nombre d'entrepôts :	1	1			
Dimension des entrepôts (1) (2)	16' x 12'	13' x 100' (sous gradins)			
SALLE DE PREMIERS SOINS :	oui	oui			
CURLING	-	-			
Année de construction :					
Type de glace :					
Dimension de la surface glacée :					
Nombre de mois d'utilisation :					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :					
Nombre de sièges / Places dans les loges :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :					
Type de chauffage global :					
Type de réfrigérant :					
Type de surfaceuse / Année :					
Type de combustion pour la surfaceuse :					
Nombre d'employés :					
Employés (P)ermanents (T)emporaires :					
Vos employés sont-ils syndiqués ?					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :					
Température de la glace :					
Température de la saumure :					

VILLE	BELOEIL	JOLIETTE	LACHUTE	LONGUEUIL (Arrond. Boucherville)	MONTREAL (Arrond. Notre-Dame-de-Grâce)
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES					
GYMNASÉ					oui
Même budget / Indépendant					indépendant
PISCINE					oui
Même budget / Indépendant					indépendant
SALLE D'ENTRAÎNEMENT				oui	oui
Même budget / Indépendant				même budget	indépendant
SALLE DE SPECTACLE					oui
Capacité					350 places
SALLE Nombre de salle et capacité totale :		2	1	2	
Capacité par salle :		(1) 50 (2) 50	160	(1) 30 (2) 160	
Capacité par salle :					
AIR DE FUMAGE	non	non	non	oui	non
ENTREPÔT D'ARÉNA	oui		-	oui	non
Nombre d'entrepôts :	1			14	
Dimension des entrepôts (1) (2)	180' x 30'			Moy (2' x 4' x 6')	
SALLE DE PREMIERS SOINS :	oui	oui	oui	oui	oui
CURLING	-	-	-	oui	-
Année de construction :				1994	
Type de glace :				Artificielle	
Dimension de la surface glacée :				146' x 71'	
Nombre de mois d'utilisation :				8	
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :				2	
Nombre de sièges / Places dans les loges :				0	
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :				0	
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :				350	
Type de chauffage global :				Élec./Gaz/Récup.Énerg.	
Type de réfrigérant :				Fréon	
Type de surfaceuse / Année :					
Type de combustion pour la surfaceuse :					
Nombre d'employés :				28	
Employés (P)ermanents (T)emporaires :				(P) 8 (T) 20	
Vos employés sont-ils syndiqués ?				oui	
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :				n/a	
Température de la glace :				-7 C	
Température de la saumure :				-10 C	

VILLE	MONTREAL (Arrondis. Dollard-des-Ormeaux)	MONTREAL (Arrondis. St-Laurent)	MONTREAL (Arrondis. Saint-Léonard)	MONTREAL (Arrondis. St-Michel)	RIGAUD
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES					
GYMNASÉ					oui
Même budget / Indépendant					indépendant
PISCINE	oui				oui
Même budget / Indépendant	indépendant				indépendant
SALLE D'ENTRAÎNEMENT	oui				oui
Même budget / Indépendant	indépendant				indépendant
SALLE DE SPECTACLE	oui				oui
Capacité	105 places				750 places
SALLE Nombre de salle et capacité totale :	11 (2 récep.) (9 réunion)		1		2
Capacité par salle :	(1) 300 (2) 150 (3) 100		-		(1) 40 (2) 150
Capacité par salle :	(4 à 11) 10 à 40				
AIR DE FUMAGE	non	non	non	non	non
ENTREPÔT D'ARÉNA	oui	oui	-	oui	oui
Nombre d'entrepôts :	25	1		37	1
Dimension des entrepôts (1) (2)	24 pi.ca.	85' x 50'			100' x 100'
SALLE DE PREMIERS SOINS :	oui	oui	oui	oui	non (petit local)
(C)URLING ou (G)LACE #3	Glace #3 (Centre civique)	-	-	-	-
Année de construction :	1976				
Type de glace :	Artificielle				
Dimension de la surface glacée :	200' X 85'				
Nombre de mois d'utilisation :	11				
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :	5				
Nombre de sièges / Places dans les loges :	286 / 0				
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :	1000				
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :	1200				
Type de chauffage global :	Élec. / Récup. Énerg.				
Type de réfrigérant :	Fréon				
Type de surfaceuse / Année :	Zamboni / 1990				
Type de combustion pour la surfaceuse :	Propane				
Nombre d'employés :	16				
Employés (P)ermanents (T)emporaires :	(P) 16 (T) 0				
Vos employés sont-ils syndiqués ?	oui				
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :	n/a				
Température de la glace :	voir l'an passé				
Température de la saumure :	voir l'an passé				

VILLE	SAINT-CONSTANT	SAINT-EUSTACHE	SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (S.Iberville)
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES			Aréna Municipal	Colisée Isabelle-Brasseur	
GYMNASÉ Même budget / Indépendant					
PISCINE Même budget / Indépendant					oui même budget
SALLE D'ENTRAÎNEMENT Même budget / Indépendant					
SALLE DE SPECTACLE Capacité					
SALLE Nombre de salle et capacité totale :		2	1	1	1
Capacité par salle :		(1) 12 (2) 50	20	30 cafétéria	110 restaurant
Capacité par salle :					
AIR DE FUMAGE	non	non	non	non	non
ENTREPÔT D'ARÉNA	oui	oui	oui	oui	oui
Nombre d'entrepôts :	2	1	1	21 petits casiers	1
Dimension des entrepôts (1) (2)	12' x 15'	20' x 30'		petits entrepôts	10' x 25'
SALLE DE PREMIERS SOINS :	oui	oui	oui	oui	oui
(C)URLING ou (G)LACE #3	-		-	-	-
Année de construction :					
Type de glace :					
Dimension de la surface glacée :					
Nombre de mois d'utilisation :					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :					
Nombre de sièges / Places dans les loges :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :					
Type de chauffage global :					
Type de réfrigérant :					
Type de surfaceuse / Année :					
Type de combustion pour la surfaceuse :					
Nombre d'employés :					
Employés (P)ermanents (T)emporaires :					
Vos employés sont-ils syndiqués ?					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :					
Température de la glace :					
Température de la saumure :					

VILLE	SAINTE-AGATHE-DES-MONTS	SAINTE-ANNE-DES-PLAINES	SAINTE-CATHERINE	VAUDREUIL-DORION	
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES					
GYMNASE					
Même budget / Indépendant					
PISCINE	oui				
Même budget / Indépendant	même budget				
SALLE D'ENTRAÎNEMENT					
Même budget / Indépendant					
SALLE DE SPECTACLE					
Capacité					
SALLE Nombre de salle et capacité totale :	1	3	1	1	
Capacité par salle :	restaurant	(1) 50 (2) 50	50	50	
Capacité par salle :		(3) 60			
AIR DE FUMAGE	non	non	non	non	
ENTREPÔT D'ARÉNA	oui	-	oui	oui	
Nombre d'entrepôts :			1	10 casiers	
Dimension des entrepôts (1) (2)			30' x 20'		
SALLE DE PREMIERS SOINS :	oui	oui	oui	oui	
(C)URLING ou (G)LACE #3	-	-	-		
Année de construction :					
Type de glace :					
Dimension de la surface glacée :					
Nombre de mois d'utilisation :					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :					
Nombre de sièges / Places dans les loges :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :					
Type de chauffage global :					
Type de réfrigérant :					
Type de surfaceuse / Année :					
Type de combustion pour la surfaceuse :					
Nombre d'employés :					
Employés (P)ermanents (T)emporaires :					
Vos employés sont-ils syndiqués ?					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :					
Température de la glace :					
Température de la saumure :					

VILLE	BEAUCEVILLE	CLERMONT	LAMBTON	QUÉBEC (Arrond. Sainte-Foy/Sillery)	QUÉBEC (Arrond. Sainte-Foy/Sillery)
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES				Aréna Jacques-Côté	Peps Université Laval
GYMNASE				Anneau de glace	oui
Même budget / Indépendant				Indépendant	indépendant
PISCINE					oui
Même budget / Indépendant					indépendant
SALLE D'ENTRAÎNEMENT					oui
Même budget / Indépendant					indépendant
SALLE DE SPECTACLE					
Capacité					
SALLE Nombre de salle et capacité totale :	1	1	1 salle communautaire	4	12
Capacité par salle :	Dimension : 16' x 12'	12	300	(1) 200 (2) 150	20 à 160 places
Capacité par salle :				(3) 75 (4) 75	
AIR DE FUMAGE	non	non		non	non
ENTREPÔT D'ARÉNA	non	oui		oui	oui
Nombre d'entrepôts :		1		4	3
Dimension des entrepôts (1) (2)		26' x 10'		15 m²	
SALLE DE PREMIERS SOINS :	oui	oui	non	oui	oui
(C)URLING ou (G)LACE #3					
Année de construction :					
Type de glace :					
Dimension de la surface glacée :					
Nombre de mois d'utilisation :					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :					
Nombre de sièges / Places dans les loges :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :					
Type de chauffage global :					
Type de réfrigérant :					
Type de surfaceuse / Année :					
Type de combustion pour la surfaceuse :					
Nombre d'employés :					
Employés (P)ermanents (T)emporaires :					
Vos employés sont-ils syndiqués ?					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :					
Température de la glace :					
Température de la saumure :					

VILLE	SAINT-ANSELME	SAINT-EPHREM	SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE	SAIN-JOSEPH-DE-COLERAINÉ	SAINT-PASCAL
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES					
GYMNASE	oui				
Même budget / Indépendant	indépendant				
PISCINE	oui				
Même budget / Indépendant	indépendant				
SALLE D'ENTRAÎNEMENT					
Même budget / Indépendant					
SALLE DE SPECTACLE					
Capacité					
SALLE Nombre de salle et capacité totale :				1 salle communautaire	
Capacité par salle :				225	
Capacité par salle :					
AIR DE FUMAGE	non		non	oui	
ENTREPÔT D'ARÉNA	oui	oui	oui	non	non
Nombre d'entrepôts :	2	1	1		énorme besoin
Dimension des entrepôts (1) (2)	20' x 30'	40' x 40'	10' x 20'		
SALLE DE PREMIERS SOINS :	oui		oui	oui ch.arbitres	oui
(C)URLING ou (G)LACE #3					
Année de construction :					
Type de glace :					
Dimension de la surface glacée :					
Nombre de mois d'utilisation :					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :					
Nombre de sièges / Places dans les loges :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :					
Type de chauffage global :					
Type de réfrigérant :					
Type de surfaceuse / Année :					
Type de combustion pour la surfaceuse :					
Nombre d'employés :					
Employés (P)ermanents (T)emporaires :					
Vos employés sont-ils syndiqués ?					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :					
Température de la glace :					
Température de la saumure :					

VILLE	SAINT-RAYMOND				
INSTALLATIONS SUPPLÉMENTAIRES					
GYMNASE	oui				
Même budget / Indépendant	indépendant				
PISCINE					
Même budget / Indépendant					
SALLE D'ENTRAÎNEMENT					
Même budget / Indépendant					
SALLE DE SPECTACLE					
Capacité					
SALLE Nombre de salle et capacité totale :	2				
Capacité par salle :	(1) 12 (2) 75				
Capacité par salle :					
AIR DE FUMAGE	non				
ENTREPÔT D'ARÉNA	oui				
Nombre d'entrepôts :	1				
Dimension des entrepôts (1) (2)	400 pi ²				
SALLE DE PREMIERS SOINS :	non				
(C)URLING ou (G)LACE #3					
Année de construction :					
Type de glace :					
Dimension de la surface glacée :					
Nombre de mois d'utilisation :					
Nombre de vestiaires incluant la chambre d'arbitres :					
Nombre de sièges / Places dans les loges :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement avec glace :					
Capacité acceptée (assis et debout) lors d'événement sans glace :					
Type de chauffage global :					
Type de réfrigérant :					
Type de surfaceuse / Année :					
Type de combustion pour la surfaceuse :					
Nombre d'employés :					
Employés (P)ermanents (T)emporaires :					
Vos employés sont-ils syndiqués ?					
Nombre d'employés (É)tudiants / (P)rojets gouv. :					
Température de la glace :					
Température de la saumure :					

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

VILLE	AMOS	CADILLAC	DUPUY	ÉVAIN	LA SARRE					
NOM DE L'ARÉNA	Complexe sportif	Aréna Cadillac	Pavillon des Sports	Centre communautaire	Colisée de La Sarre					
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA										
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$112,000	\$5,000	\$91,162	\$65,000	\$150,628					
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$102,000	\$100	\$24,110	\$21,000	\$23,123					
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$787,100	\$11,500	\$143,425	\$332,289	\$360,715					
Coût en électricité :	\$205,750 kw/h	\$ kw/h	\$35,405 379 440 kw/h	\$56,216 kw/h	\$ kw/h					
Coût en gaz propane :	\$4,370 litres	\$ litres	\$5,787 13 650 litres	\$10,000 litres	\$ litres					
Coût en gaz naturel (bâtisse) :	\$13,000	\$13,000	\$	\$	\$					
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel
Hockey mineur local	\$38	\$	\$25	\$250	\$17	\$6,723	\$55	\$6,000	n/a	\$
Hockey mineur extérieur			\$	\$	\$40		\$	\$	\$40	
Patinage artistique	\$38	\$	\$	\$	\$17	\$4,598	\$55	\$3,500	n/a	\$
Adultes	\$140	\$	\$50	\$1,250	\$65	\$16,411	\$148	\$2,200	83 \$/ 90 \$	\$23,123
Scolaire : à l'heure ou échange de service	échange s.	\$	échange s.	\$	n/a	\$	échange s.	\$	échange s.	\$
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	oui	non	non	non	oui	non				
Si oui, êtes-vous satisfait ?	oui				oui					
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h 7,500 \$	kw/h \$				
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?		non	non	non	-	-				
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	non	non	oui	oui	oui	oui				
Si oui, lesquels ?			Bâtiment salle mécanique & garage	réparations majeures dûes à un feu : toit, compres. salle, remise	Réfection extérieure, condenseur					
RESTAURATION										
Offrez-vous un service de restauration ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui				
Qui en est le gestionnaire ?	Concession	Propriétaire	Propriétaire	Concession	Propriétaire	Propriétaire				
Vos revenus annuels de vente :	\$	1500	\$46,023	\$	\$82,246	\$				
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	n/a	\$2,000	n/a	\$				
BAR										
Offrez-vous un service de bar ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui				
Type de permis / coût du permis :	permis annuel	permis annuel / 650 \$	Permis annuel / 969 \$	Permis annuel / 800 \$	Permis annuel / 1 910 \$	Permis annuel / 1 910 \$				
Qui en est le gestionnaire ?	Concession	Propriétaire	Propriétaire	Propriétaire	Propriétaire	Propriétaire				
Vos revenus annuels de vente :	\$	\$700	\$33,221	\$14,000	\$24,667	\$				
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
ENTRETIEN DE NETTOYAGE										
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	oui	non	non	non	oui	oui				
Si oui, quel en est le coût ?	\$	\$	\$	\$	\$16,000	\$				

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

VILLE	MACAMIC	MALARTIC	PALMAROLLE	ROUYN-NORANDA	ROUYN-NORANDA					
NOM DE L'ARÉNA	Centre récréatif de Macamic	Centre Michel-Brière	Aréna Rogatien-Vachon	Dave-Kéon	Jacques-Laperrière / Réjean Houle					
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA										
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$233,092	\$	\$152,565	\$203,000	\$114,000					
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$32,580	\$	\$19,100	\$49,000	\$69,000					
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$236,436	\$	\$128,725	\$742,000	\$476,979					
Coût en électricité :	\$49,232 kw/h	\$60,000 kw/h	\$40,000 kw/h	\$129,000 kw/h	\$120,000 kw/h					
Coût en gaz propane :	\$19,819 litres	\$ litres	\$ litres	\$ litres	\$ litres					
Coût en gaz naturel (bâtisse) :	\$	\$40,000	\$	\$85,000	\$74,000					
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / insc.	Rev.annuel	Coût / insc.	Rev.annuel	Coût / insc.	Rev.annuel
Hockey mineur local	\$35	\$12,127	\$75	\$	\$40	\$7,200	\$48.25	\$4,500	\$48.25	\$25,000
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune					\$47.50	\$2,400	\$	\$	\$	\$
Patinage artistique	\$35	\$7,043	\$75	\$	\$47.50	\$380	\$48.25	\$6,500	\$	\$
Adultes	\$85	\$13,409	\$115	\$	\$85	\$9,500	\$148.35	\$49,000	\$148.35	\$70,000
Scolaire : à l'heure ou échange de service	n/a	échange s.	n/a	échange s.	n/a	échange s.	échange s.		échange s.	
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	oui	oui	oui	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Si oui, êtes-vous satisfait ?	oui	oui	oui	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h \$10,000	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	-	oui	oui	oui	-	-	-	-	-	-
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	non	non	non	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :							remplacement de la dalle		réparation de la toiture	
RESTAURATION										
Offrez-vous un service de restauration ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Qui en est le gestionnaire ?	Propriétaire	Concession	Propriétaire	Propriétaire	concession	concession	concession	concession	Concession	Concession
Vos revenus annuels de vente :	\$44,754	\$	\$	\$17,320	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
BAR										
Offrez-vous un service de bar ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Type de permis / coût du permis :	Permis annuel / 2 811 \$	Permis annuel / 600 \$	Permis annuel	Permis annuel	Permis annuel	Permis annuel	Permis annuel	Permis annuel	Permis annuel	Permis annuel
Qui en est le gestionnaire ?	Propriétaire	Concession	Propriétaire	Propriétaire	concession	concession	concession	concession	Concession	Concession
Vos revenus annuels de vente :	\$11,282	\$	\$	inclus dans restaurant	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
ENTRETIEN DE NETTOYAGE										
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non	non	non	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Si oui, quel en est le coût ?	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

VILLE	SAINT-BRUNO-DE-GUIGUES	SAINT-FÉLIX DE DALQUIER	SENNETERRE	VAL D'OR	VILLE-MARIE					
NOM DE L'ARÉNA	Colisée	Complexe sportif	Centre sportif André-Dubé	Palais des sports et Kiwanis	Frère André-Arthur					
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA										
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$42,456	\$121,000	\$34,620	\$	\$51,099					
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$34,295	\$	\$29,624	\$92,448	\$42,915					
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$107,429	\$114,000	\$149,385	\$	\$92,958					
Coût en électricité :	\$27,688 35 880 kw/h	\$14,100 kw/h	\$65,381 kw/h	\$159,612 kw/h	\$42,363 kw/h					
Coût en gaz propane :	\$8,000 20 000 litres	\$ litres	\$ litres	\$ litres	\$11,678 litres					
Coût en gaz naturel (bâtisse) :	\$0	\$16,100	\$	\$91,821	\$					
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / insc.	Rev.annuel	Coût / insc.	Rev.annuel	Coût / insc.	Rev.annuel
Hockey mineur local	\$36.00	\$11,111	\$35.94	\$	\$26.00	\$	\$	\$	\$	\$19,575
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune	(P) 87 \$	\$6,807					\$	\$	\$	\$468
Patinage artistique	\$36.00	\$1,126	\$35.94	\$	\$26.00	\$	\$	\$	\$	\$6,354
Adultes	\$98.00	\$15,000	\$127.88	\$	\$92.00	\$	\$110.00	\$92,448	\$	\$13,650
Scolaire : à l'heure ou échange de service	\$	\$	échange s.	\$	échange s.	\$	échange s.		échange s.	
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	non	non	non	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Si oui, êtes-vous satisfait ?	-	-	-	-	non	non	non	non	non	non
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	-	oui	oui	oui	-	-	-	-	-	-
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	non	oui	non	non	oui	oui	non	non	non	non
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :	changer chiller (!) électricité et agrandir salle compress.	plancher du restaurant, compresseur			Installation du chiler à plaque sur glace 1					
RESTAURATION										
Offrez-vous un service de restauration ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Qui en est le gestionnaire ?	Concession	propriétaire	concession	concession	propriétaire	propriétaire	concession	concession	concession	concession
Vos revenus annuels de vente :	\$	\$	\$	\$	\$194,404	\$	\$	\$	\$	\$
Vos revenus annuels de location (concession) :	1,800 \$	0 \$	2,267 \$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	3050
BAR										
Offrez-vous un service de bar ?	non	oui	non	non	oui	oui	oui	oui	oui	non
Type de permis / coût du permis :	événement	permis annuel			permis annuel / 1293 \$					
Qui en est le gestionnaire ?		propriétaire			propriétaire					
Vos revenus annuels de vente :	\$	\$	\$	\$	8,276 \$	\$	\$	\$	\$	\$
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
ENTRETIEN DE NETTOYAGE										
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non	non	oui	non	non	non	non	non	non	non
Si oui, quel en est le coût ?	\$	\$	22,000 \$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

CANTONS DE L'EST

VILLE	BROMONT	DAVELUYVILLE	FARNHAM	GRANBY	ST-CÉSAIRE					
NOM DE L'ARÉNA	Centre sportif et culturel	Centre sportif	Aréna Madeleine-Auclair	Léonard Grondin	Guy-Nadeau					
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA										
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$190,448	\$297,500	\$150,000	\$620,400	\$303,239					
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$173,225	\$91,700	\$150,000	\$406,000	\$199,812					
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$356,400	\$393,500	\$350,000	\$768,750	\$403,873					
Coût en électricité :	\$91,402 kw/h	\$60,525 742 000 kw/h	\$63,000 kw/h	\$130,000 kw/h	\$73,545 kw/h					
Coût en gaz propane :	\$ litres	450 \$ (huile) 850 litres	\$ litres	\$ litres	\$ litres					
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	20 275 \$ / 40 398 m ³		\$31,000	\$90,500	\$1,939					
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / insc.	Rev.annuel	Coût / insc.	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel
Hockey mineur local		\$	40 \$ à 75 \$	\$27,000	\$	\$	\$121.90	\$	\$125.00	\$72,028
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune	-	\$	-	-	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Patinage artistique	-	\$	-	-	\$	\$	\$121.90	\$	\$	\$5,500
Adultes	82\$ / 133\$	\$102,717	\$105.00	\$68,000	\$120.00	\$	\$133.00	\$	\$135.00	\$127,788
Scolaire : à l'heure ou échange de service	\$50.00				échange s.	\$	\$49.00	\$	\$	\$
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	oui	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Si oui, êtes-vous satisfait ?	oui	±	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h 20 000 \$ (gaz et élect.)	kw/h	kw/h	kw/h	\$20,000	kw/h	kw/h	\$	kw/h	\$
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	non	non	non	non	-	-	-	-	-	-
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 000 \$ et plus ?	oui	non	oui	non	oui	non	oui	non	oui	non
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :	éclairage pat./calibrage/ récup.chaleur/gestion de charges/syst.interloqués		Chambres des compresseurs, système d'alarme incendie							
RESTAURATION										
Offrez-vous un service de restauration ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Qui en est le gestionnaire ?	concession	propriétaire	propriétaire	propriétaire	concession	concession	concession	concession	propriétaire	propriétaire
Vos revenus annuels de vente :		52,000 \$	80,800 \$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	46,165 \$
Vos revenus annuels de location (concession) :	2,000 \$	\$	\$	\$	\$	\$	8,000 \$	\$	\$	0 \$
BAR										
Offrez-vous un service de bar ?	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Type de permis / coût du permis :		permis annuel	permis annuel / 1 200 \$	-	-	-	-	-	-	permis annuel
Qui en est le gestionnaire ?		propriétaire	Propriétaire	Propriétaire	concession	concession	concession	concession	propriétaire	propriétaire
Vos revenus annuels de vente :		48,000 \$	avec restaurant.	\$	\$	\$	\$	\$	\$	34,716 \$
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
ENTRETIEN DE NETTOYAGE										
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non	non	non	non	non	non	non	non	non	non
Si oui, quel en est le coût ?	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

CANTONS DE L'EST

VILLE	SAINT-HYACINTHE	SAINT-HYACINTHE	SAINT-HYACINTHE		
NOM DE L'ARÉNA	Stade Louis-Philippe Gaucher	Pavillon de la jeunesse	Stade Charles-Auguste Gauvin		
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA					
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$130,464	\$195,827	\$160,397		
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$106,096	\$188,176	\$148,977		
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$487,608	\$303,961	\$300,287		
Coût en électricité :	\$147,833 kw/h	\$76,452 kw/h	\$87,894 kw/h		
Coût en gaz propane :	\$ litres	\$ litres	\$ litres		
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	\$15,339	\$	\$		
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / insc.
Hockey mineur local	\$65.20	25,349 \$	\$65.20	24,745 \$	\$65.20
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune	\$	\$	\$	\$	-
Patinage artistique	\$65.20	\$	\$65.20	3,000 \$	\$65.20
Adultes	\$126.06	63,300 \$	\$126.06	96,831 \$	\$126.06
Scolaire : à l'heure ou échange de service	échange s.	\$	échange s.	\$	échange s.
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	non	non	non		
Si oui, êtes-vous satisfait ?					
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$		
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	non	non	non		
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	oui	oui	oui		
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :	salles de bain, tableau indicateur 4 faces	surfaceuse électrique à batteries	Réparation et recons- truction des bandes de patinoire en bois		
RESTAURATION					
Offrez-vous un service de restauration ?	oui	oui	oui		
Qui en est le gestionnaire ?	concession	concession	concession		
Vos revenus annuels de vente :	\$	\$	\$		
Vos revenus annuels de location (concession) :	11,442 \$	4,204 \$	6,239 \$		
BAR					
Offrez-vous un service de bar ?	non	non	non		
Type de permis / coût du permis :					
Qui en est le gestionnaire ?					
Vos revenus annuels de vente :	\$	\$	\$		
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$		
ENTRETIEN DE NETTOYAGE					
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non	non	non		
Si oui, quel en est le coût ?	\$	\$	\$		

VILLE	HAVRE-SAINT-PIERRE	SACRÉ-CŒUR	SEPT-ÎLES	SEPT-ÎLES	
NOM DE L'ARÉNA	Denis-Perron	Aréna Sacré-Cœur	Conrad-Parent	Guy-Carbonneau	
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA					
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$33,906	\$55,000	\$72,550		
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$26,950	\$14,000	\$61,890		
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$254,536	\$62,000	\$220,000	\$155,000	
Coût en électricité :	\$88,692	\$27,000	\$120,000	\$95,000	
	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	
Coût en gaz propane :	\$	\$1,000	\$26,000	\$4,000	
	litres	litres	60 000 litres	8 500 litres	
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	\$	\$	\$	\$	
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / insc.	Rev.annuel	Coût / insc.	Rev.annuel	Coût / h
Hockey mineur local	-	\$	\$36.00	\$	\$
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune	-	\$	\$	\$	\$
Patinage artistique	-	\$	\$36.00	\$	\$
Adultes	\$90.00	\$20,187	\$95.00	\$	\$
Scolaire : à l'heure ou échange de service	échange s.		échange s.		échange s.
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	oui	non	oui	oui	
Si oui, êtes-vous satisfait ?	oui		oui	oui	
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	
	25,000 \$	\$	25,000 \$	5,000 \$	
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	oui	non	non	non	
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	non	non	oui	oui	
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :			deux refroidisseurs de saumure	4 compresseurs remis à neuf, tuyau maître de saumure, 2 condenseurs	
RESTAURATION					
Offrez-vous un service de restauration ?	oui	oui	oui		
Qui en est le gestionnaire ?	concession	concession	concession		
Vos revenus annuels de vente :	\$	\$	169,000 \$		
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	350 \$	\$	\$	
BAR					
Offrez-vous un service de bar ?	oui	oui	oui		
Type de permis / coût du permis :	événement	permis annuel / 575 \$	permis annuel / 1 200 \$		
Qui en est le gestionnaire ?	concession	propriétaire	concession		
Vos revenus annuels de vente :	\$	3,500 \$	56,300 \$		
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	
ENTRETIEN DE NETTOYAGE					
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non	non	non		
Si oui, quel en est le coût ?	\$	\$	\$	\$	

EST DU QUÉBEC

VILLE	CHANDLER	DÉGELIS	MONT-JOLI	NEW RICHMOND	PASPÉBIAC					
NOM DE L'ARÉNA	Centre sportif Clément Tremblay	Centre communautaire	Stade du centenaire	Centre sportif	Centre récréatif					
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA										
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$191,126	\$106,000	\$56,800	\$32,087	\$56,500					
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$51,500	\$25,000	\$52,466	\$22,000	\$40,000					
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$	\$190,000	\$430,000	\$151,300	\$150,000					
Coût en électricité :	\$93,250 kw/h	\$45,000 kw/h	\$96,600 kw/h	\$43,084 kw/h	\$80,000 kw/h					
Coût en gaz propane :	\$ litres	\$6,500 0,52 cent litre	\$1,200 litres	\$5,795 litres	\$ litres					
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	\$	\$	\$	\$	\$					
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel
Hockey mineur local	\$23	\$10,450	\$50	\$9,000	\$	\$52,466	\$	\$	\$	\$
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune	\$	\$	-	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Patinage artistique	\$23	\$7,680	\$50	\$2,000	\$	inclus	\$	\$	\$	\$
Adultes	\$	\$	\$90	\$14,000	\$	inclus	\$70	\$	40\$ / 80 \$	40,000
Scolaire : à l'heure ou échange de service	échange s.		échange s.		échange s.		échange s.	\$	échange s.	\$
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Si oui, êtes-vous satisfait ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h 12,500 \$	kw/h +/- 25000 \$	kw/h \$	kw/h 2,000 \$	kw/h 10,000 \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	non	-	oui	-	oui	-	oui	-	oui	-
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	non	oui	non	oui	non	oui	non	oui	non	oui
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :		2 compresseurs et pompes remontées		appareils d'humidificateur						
RESTAURATION										
Offrez-vous un service de restauration ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Qui en est le gestionnaire ?	propriétaire	propriétaire	concession	propriétaire	concession	propriétaire	concession	propriétaire	concession	concession
Vos revenus annuels de vente :	119,000 \$	45,000 \$	45,444 \$	27,500 \$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	6,000 \$
BAR										
Offrez-vous un service de bar ?	oui	oui	non	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Type de permis / coût du permis :	Événement	Événement	-	-	Événement	Événement	Événement	Événement	Événement	Événement
Qui en est le gestionnaire ?	propriétaire	concession (variable)	-	-	concession	concession	concession	concession	concession	concession
Vos revenus annuels de vente :	20,000 \$	20,000 \$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
ENTRETIEN DE NETTOYAGE										
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non	non	non	non	non	non	non	non	non	non
Si oui, quel en est le coût ?	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

EST DU QUÉBEC

VILLE	RIVIÈRE-BLEUE	RIVIÈRE-DU-LOUP	ST-HUBERT-DE-RIVIÈRE-DU-LOUP	TROIS-PISTOLES	
NOM DE L'ARÉNA	Complexe sportif	Centre Premier Tech	Aréna Marcel-Aubut	Aréna Bertrand-Lepage	
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA					
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$94,943	\$	\$28,500	\$133,636	
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$25,415	\$	\$15,000	\$55,391	
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$47,457	\$	\$46,500	\$340,581	
Coût en électricité :	\$26,089	\$	\$6,000	\$79,327	
	320 640 kw/h	kw/h	kw/h	1 279 793 kw/h	
Coût en gaz propane :	\$	\$	\$3,000	\$	
	litres	litres	litres	litres	
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	\$	\$	\$	\$	
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h
Hockey mineur local	50 \$	2,873 \$	\$19	\$	\$15
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune	\$	\$	-	\$	\$
Patinage artistique	\$	\$	\$19	\$	\$15
Adultes	90 \$	22,542 \$	\$110	\$	\$70
Scolaire : à l'heure ou échange de service	échange s.	\$	\$19	échange s.	\$50
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	oui	oui	non	oui	
Si oui, êtes-vous satisfait ?	oui	oui	-	non (analyse en cours)	
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	
	inconnu \$	\$	\$	en cours	
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	oui	-	oui	?	
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	non	oui	non	non	
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :		construction d'un 2e arena			
RESTAURATION					
Offrez-vous un service de restauration ?	oui	oui	oui	oui	
Qui en est le gestionnaire ?	propriétaire	propriétaire	concession	concession	
Vos revenus annuels de vente :	22,075 \$	100,000 \$	2,000 \$	\$	
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	500 \$	11,400 \$	
BAR					
Offrez-vous un service de bar ?	oui	oui	oui	oui	
Type de permis / coût du permis :	permis annuel / 705 \$	Permis annuel / 1200 \$	Permis annuel / 350 \$	Permis annuel / 1180 \$	
Qui en est le gestionnaire ?	propriétaire	propriétaire	propriétaire	concession	
Vos revenus annuels de vente :	8,782 \$	\$	2,500 \$	inclus dans restaurant	
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	
ENTRETIEN DE NETTOYAGE					
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non	non	non	non	
Si oui, quel en est le coût ?	\$	\$	\$	\$	

VILLE	BOLOEIL	HUNTINGDON	JOLIETTE	LACHUTE	LONGUEUIL (Arrond. Boucherville)					
NOM DE L'ARÉNA	Aréna André-St-Laurent	Aréna municipal de Huntingdon	Centre Marcel-Bonin	Aréna Kevin Lowe-Pierre Pagé	Centre Gilles-Chabot					
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA										
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$	\$242,900	\$417,237	\$260,952	\$1,537,180					
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$	\$154,000	\$390,400	\$170,796	\$1,130,060					
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$	\$270,000	\$559,803	\$284,672	\$1,434,596					
Coût en électricité :	\$	\$40,700	\$65,361	\$100,248	\$145,000					
	kw/h	532 520 kw/h	kw/h	kw/h	2 659 200 kw/h					
Coût en gaz propane :	\$	\$5,200	\$	avec électricité	\$					
	litres	2 700 litres	litres	litres	litres					
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	\$		\$	avec électricité	41000 \$ / 87000 m ³					
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel
Hockey mineur local	\$0	\$0	\$80	\$59,200	\$160	\$140,360	\$90	\$	\$136	\$120,000
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune (R)inguette	-	\$	-	\$	-	\$	\$	\$	(R)136 \$	\$12,250
Patinage artistique	\$0	\$0	\$80	\$28,000	100\$/160\$	\$78,950	\$90	\$	25\$ / 136\$	\$145,000
Adultes	\$0	\$0	\$134	\$60,000	\$160	\$103,750	\$125	\$	175\$/208\$	\$450,000
Scolaire : à l'heure ou échange de service	\$0	\$0	\$35	\$0	\$100	\$69,100	\$60	\$	\$136	\$110,000
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	non		oui		non		oui		oui	
Si oui, êtes-vous satisfait ?			oui				oui		oui	
Quelles sont vos économies annuelles ?		kw/h		kw/h		kw/h		kw/h		350 000 kw/h
		\$		5,000 \$		\$		\$		\$
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	-		non		non		-		-	
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?			oui		non		oui		oui	
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :			condenseur neuf, nouveau garage, 2 compresseurs, recyclage de l'eau chaude				modification des gicleurs		Réaménagement bar et restaurant	
RESTAURATION										
Offrez-vous un service de restauration ?	oui		oui		oui		oui		oui	
Qui en est le gestionnaire ?	concession		concession		concession		propriétaire		propriétaire	
Vos revenus annuels de vente :	\$		\$		\$		175,475 \$		105,000 \$	
Vos revenus annuels de location (concession) :	5,520 \$		6,000 \$		12,600 \$		\$		\$	
BAR										
Offrez-vous un service de bar ?	non		oui		non		oui		oui	
Type de permis / coût du permis :			permis annuel / 600 \$		-		Permis annuel / 1200\$		Permis annuel / 1550 \$	
Qui en est le gestionnaire ?			propriétaire		-		propriétaire		propriétaire	
Vos revenus annuels de vente :	\$		27,000 \$		\$		inclus dans restaurant		115,000 \$	
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$				\$		\$		\$	
ENTRETIEN DE NETTOYAGE										
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non		non		non		non		non	
Si oui, quel en est le coût ?	\$				\$		\$		\$	

MONTRÉAL

VILLE	MONTREAL (Arrond. Notre-Dame-de-Grâce)	MONTREAL (Arrondis. Dollard-des-Ormeaux)	MONTREAL (Arrondis. Mercier/Hochelaga M.	MONTREAL (Arrondis. St-Laurent)	MONTREAL (Arrondis. Saint-Léonard)					
NOM DE L'ARÉNA	Collège Notre-Dame	Centre civique	Raymond-Préfontaine	Raymond-Bourque	Martin-Brodeur					
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA										
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$538,000	\$600,000	\$	200000 \$/550000 \$	\$					
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$508,000	\$450,000	\$65,264	idem	\$					
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$354,000	\$800,000	\$	\$1,000,000	\$					
Coût en électricité :	\$54,000	\$	\$	\$220,000	\$					
	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h					
Coût en gaz propane :	\$4,500	\$	\$	\$	\$					
		litres	litres	litres	litres					
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	\$	\$	\$	\$70,000	\$					
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel
Hockey mineur local	120 \$	25,000 \$	\$55	\$200,000	32\$/120\$	\$13,136	\$140	\$550,000	\$5	\$
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune (R)inguette	\$	\$	\$	\$	-	\$	\$	\$	\$	\$
Patinage artistique	\$	\$	\$55	\$70,000	\$32	\$7,632	\$140	inclus	\$5	\$
Adultes	193 \$	483,000 \$	\$130	\$150,000	\$170	\$36,979	\$140	inclus	\$120	\$
Scolaire : à l'heure ou échange de service	100 \$	\$	\$55	échange s.	\$0	échange s.	\$	\$15,000	\$60	\$
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Si oui, êtes-vous satisfait ?	oui	non	non	non	non	non	non	non	non	non
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h
	8,000 \$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	oui	non	non	non	non	non	non	non	non	non
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :	Refait la bande	Ajout de bureaux, salles de réunion, ass. Sportives							portes d'entrées, peinture plomberie	
RESTAURATION										
Offrez-vous un service de restauration ?	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Qui en est le gestionnaire ?		concession	concession	propriétaire	propriétaire	propriétaire	concession	concession	propriétaire/concession	propriétaire/concession
Vos revenus annuels de vente :	\$	\$	\$	35,000 \$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	12,000 \$	\$	\$	\$	12,000 \$	\$	\$
BAR										
Offrez-vous un service de bar ?	non	non	non	non	non	non	non	non	oui	oui
Type de permis / coût du permis :									Permis annuel / 1000\$	
Qui en est le gestionnaire ?									propriétaire	
Vos revenus annuels de vente :	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
ENTRETIEN DE NETTOYAGE										
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non	non	non	non	non	non	non	non	non	non
Si oui, quel en est le coût ?	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

VILLE	MONTREAL (Arrondis. Villeray/St-Michel)	MONTREAL (Arrondis. Villeray/St-Michel)	MONTREAL (Arrondis. Villeray/St-Michel)	RIGAUD	SAINT-CONSTANT					
NOM DE L'ARÉNA	Howie-Morenz	Jean-Rougeau	Aréna St-Michel	Collège Bourget	Centre du portage					
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA										
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$	\$	\$	\$	\$205,000					
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$	\$	\$	\$	\$140,000					
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$	\$	\$	\$	\$375,000					
Coût en électricité :	\$	\$	\$	\$	\$78,000					
	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h					
Coût en gaz propane :	\$	\$	\$	\$	\$					
		litres	litres	litres	litres					
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	\$	\$	\$	\$	\$					
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel
Hockey mineur local	32 \$	\$	\$32	\$	\$32	\$	\$140	\$	\$155	\$55,000
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune (R)inguette	\$	\$	\$	\$	-	\$	\$	\$	\$	\$
Patinage artistique	32 \$	\$	\$	\$	\$32	\$	\$140	\$	\$155	\$7,000
Adultes	175 \$	\$	\$175	\$	\$175	\$	\$140	\$	\$155	\$60,000
Scolaire : à l'heure ou échange de service	0 \$	\$	\$	\$	échange s.	\$	\$	\$	\$70	\$
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	non	non	non	non	non	non	oui	oui	oui	oui
Si oui, êtes-vous satisfait ?							oui	oui	oui	oui
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h	kw/h
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	29,000 \$
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	non	non	non	non	non	non	non	non	non	oui
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :	toiture	toiture	Plafond, filet protecteur peinture, toilettes, murs	Plafond, filet protecteur peinture, toilettes, murs	Plafond, filet protecteur peinture, toilettes, murs	Plafond, filet protecteur peinture, toilettes, murs	Système de chauffage, compresseurs, dalle, toiture, éclairage	Système de chauffage, compresseurs, dalle, toiture, éclairage	Système de chauffage, compresseurs, dalle, toiture, éclairage	repeint Zamboni, déshumidificateurs, bar salle entrepôt
RESTAURATION										
Offrez-vous un service de restauration ?	oui	non	non	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Qui en est le gestionnaire ?	propriétaire	propriétaire	propriétaire	concession	concession	concession	concession	concession	concession	concession
Vos revenus annuels de vente :	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	\$	\$	4,400 \$	4,400 \$	20,000 \$	20,000 \$
BAR										
Offrez-vous un service de bar ?	non	non	non	non	non	non	non	non	non	non
Type de permis / coût du permis :										
Qui en est le gestionnaire ?				concession	concession	concession	concession	concession	concession	concession
Vos revenus annuels de vente :	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
ENTRETIEN DE NETTOYAGE										
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non	non	non	non	non	non	non	non	non	non
Si oui, quel en est le coût ?	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

VILLE	SAINT-EUSTACHE	SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (S.lberville)	SAINTE-AGATHE-DES-MONTS					
NOM DE L'ARÉNA	Aréna Florian-Guindon Aréna Paul-Tardif	Isabelle-Brasseur	Aréna municipal	Aréna Marcel-Larocque	Centre sportif Sainte-Agathe					
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA										
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$	\$845,000	\$56,300	\$289,000	\$119,000					
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$180,000	\$67,500	\$48,000	\$260,000	\$112,000					
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$	\$551,184	\$379,095	\$261,000	\$365,000					
Coût en électricité :	\$168,000 kw/h	\$155,000 kw/h	\$80,000 kw/h	\$61,000 kw/h	\$82,000 kw/h					
Coût en gaz propane :	\$ litres	\$ litres	\$ litres	\$4,526 litres	\$ litres					
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	\$87,000	\$	\$16,000	\$28,000	\$100,000					
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel
Hockey mineur local			taxe/partic.	\$	taxe/partic.	\$	\$125	\$103,000	\$	\$
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune (R)inguette			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Patinage artistique	\$60	\$40,000	taxe/partic.	\$	taxe/partic.	\$	\$125	\$48,725	\$	\$
Adultes	\$140	\$140,000	100\$/140\$	\$67,500	100\$/140\$	\$48,000	\$140	\$90,000	\$150	\$
Scolaire : à l'heure ou échange de service	échange s.		\$	\$	échange s.	\$	\$	\$15,000	échange s.	\$
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	oui	oui	oui	non	non	non	non	non	non	non
Si oui, êtes-vous satisfait ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h 32,000 \$	kw/h 35,000 \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$	kw/h \$
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?							non		oui	
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	non
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :	installation de gestion énergétique	rendre le bâtiment conforme à la Régie bâti.	Voir annexe	Voir annexe	Voir annexe	Voir annexe	rénovation complet douches, chambres	rénovation complet douches, chambres	rénovation complet douches, chambres	rénovation complet douches, chambres
RESTAURATION										
Offrez-vous un service de restauration ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Qui en est le gestionnaire ?	concession	concession	concession	concession	concession	concession	concession	concession	concession	propriétaire
Vos revenus annuels de vente :			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	75,000 \$
Vos revenus annuels de location (concession) :	16,500 \$	6,556 \$	4,000 \$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
BAR										
Offrez-vous un service de bar ?	non	oui	non	non	non	non	non	non	oui	oui
Type de permis / coût du permis :	événement	permis annuel / 1806 \$	permis annuel / 1806 \$	permis annuel / 1806 \$	permis annuel / 1806 \$	permis annuel / 1806 \$	permis annuel / 1806 \$	permis annuel / 1806 \$	permis annuel / 1806 \$	permis annuel / 1806 \$
Qui en est le gestionnaire ?		concession								
Vos revenus annuels de vente :			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Vos revenus annuels de location (concession) :			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
ENTRETIEN DE NETTOYAGE										
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non	non	non	non	non	non	non	non	non	non
Si oui, quel en est le coût ?			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$

VILLE	SAINTE-ANNE-DES-PLAINES		SAINTE-CATHERINE		VALLEYFIELD		VAUDREUIL-DORION	
NOM DE L'ARÉNA	Centre sportif S.A.D.P.		Le Sportium		Centre civique / Aréna Salaberry		Vaudreuil	
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA								
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$532,000		\$580,000		\$913,940		\$324,897	
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$342,000		\$480,000		\$553,928		\$281,427	
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$503,000		\$555,000		\$977,920		\$567,923	
Coût en électricité :	\$72,500 850 000 kw/h		\$96,000 kw/h		\$187,907 2 253 960 kw/h		\$62,500 kw/h	
Coût en gaz propane :	\$ litres		\$30,000 litres		\$ litres		\$23,500 litres	
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	19 500 \$ / 39 500 m ³		\$		44 160 \$ / 95 000 m ³		\$	
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev. annuel	Coût / h	Rev. annuel	Coût / h	Rev. annuel	Coût / h	Rev. annuel
Hockey mineur local	165 \$	\$	\$186	\$	82\$ / 142\$	\$193,880	71\$ / 156\$	\$281,427
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune (R)inguette (J)unior AAA	\$	\$	\$	\$	(J) 142\$	\$43,000	\$	\$
Patinage artistique	165 \$	\$	\$186	\$	82\$ / 142\$	\$87,500	71\$ / 156\$	inclus
Adultes	165 \$	\$	\$125	\$	82\$ / 164\$	\$230,000	71\$ / 156\$	inclus
Scolaire : à l'heure ou échange de service	80 \$	\$	\$50	\$	\$	\$	échange s.	inclus
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	non		oui		oui		oui	
Si oui, êtes-vous satisfait ?			oui				oui	
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h \$		kw/h 10,000 \$		kw/h \$		kw/h 40,000 \$	
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	non						non	
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	non		non		non		oui bandes, bales vitrées compresseurs, transform. pour économie d'énergie	
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :								
RESTAURATION								
Offrez-vous un service de restauration ?	oui		oui		oui		oui	
Qui en est le gestionnaire ?	propriétaire		concession		concession		concession	
Vos revenus annuels de vente :	85,000 \$		\$		\$		\$	
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$		25,000 \$		29,680 \$		11,000 \$	
BAR								
Offrez-vous un service de bar ?	oui		oui		oui		oui	
Type de permis / coût du permis :	permis annuel							
Qui en est le gestionnaire ?	propriétaire		concession		concession		concession	
Vos revenus annuels de vente :	35,000 \$		\$		\$		\$	
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$		inclus dans restaurant		inclus dans restaurant		inclus dans restaurant	
ENTRETIEN DE NETTOYAGE								
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non		non		non		non	
Si oui, quel en est le coût ?	\$		\$		\$		\$	

VILLE	BEAUCEVILLE		CLERMONT		LAMBTON		MONTMAGNY		QUÉBEC (Arrondis. Sainte-Foy)	
NOM DE L'ARÉNA	Aréna de Beauceville		Aréna de Clermont		Aréna de Lambton		Aréna de Montmagny		Centre sportif / Aréna Jacques-Côté	
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA										
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$236,137		\$116,417		\$110,643		\$245,600		\$150,000	
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$145,593		\$68,228		\$20,304		\$216,739		\$130,000	
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$220,081		\$211,279		\$117,170		\$289,112		\$600,000	
Coût en électricité :	\$39,240		\$59,207		\$21,469		\$88,213		\$230,000	
	5941 \$ (huile)		905 000 kw/h		kw/h		kw/h		3 479 576 kw/h	
Coût en gaz propane :	\$		\$2,479		\$7,139		\$		\$	
					17 000 litres		litres		litres	
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	\$		\$		\$		\$		\$	
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel
Hockey mineur local	76.50 \$	38,000 \$	70 \$	36,809 \$	\$45	\$9,000	\$140	\$75,635	32% des frais insc.	
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune (R)inguette (J)unior AAA	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Patinage artistique	61.50 \$	11,000 \$	70 \$	25,559 \$	\$	\$	\$140	\$31,200	\$	\$
Adultes	108.96 \$	90,000 \$	104 \$	59,276 \$	\$80	\$11,000	\$140	\$71,960	\$140	\$120,000
Scolaire : à l'heure ou échange de service	\$	6,500 \$	35 \$	\$	\$	\$	\$140	\$8,763	échang. S	\$
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	non		oui		non		non		oui	
Si oui, êtes-vous satisfait ?			oui						oui	
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h		kw/h		kw/h		kw/h		kw/h	
	\$		10 à 15 000 \$		\$		\$		\$	
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	oui		pas actuellement		non		oui			
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	oui		non		non		oui		oui	
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :							planchers et corridors caoutchoutés, baies vitrées, toiture à repeindre		travaux sur la dalle	
RESTAURATION										
Offrez-vous un service de restauration ?	oui		oui		oui		oui		oui	
Qui en est le gestionnaire ?	Propriétaire		concession		concession		concession		concession	
Vos revenus annuels de vente :	57,000 \$		\$		30,000 \$		\$		\$	
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$		2,833 \$		\$		11,220 \$		32,000 \$	
BAR										
Offrez-vous un service de bar ?	oui		oui		oui		oui		non	
Type de permis / coût du permis :	Permis annuel		Événement		Événement		Permis annuel			
Qui en est le gestionnaire ?	Propriétaire		concession		Propriétaire		concession			
Vos revenus annuels de vente :	avec restaurant		\$		8,000 \$		\$		\$	
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$		\$		\$		\$9,696		\$	
ENTRETIEN DE NETTOYAGE										
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non		non		oui		non		non	
Si oui, quel en est le coût ?	\$		\$		10\$/ heure		\$		\$	

VILLE	QUÉBEC (Arrond. Sainte-Foy/Sillery)	SAINT-AGAPIT	SAINT-ANSELME	SAINT-EPHREM	SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE	
NOM DE L'ARÉNA	Peps de l'Université Laval	Centre sportif Georges-Henri-Vermette	Aréna de Saint-Anselme	Loisirs Saint-Ephrem	A. Municipal de St-Joseph-de-Beauce	
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA						
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$500,000	\$290,000	\$212,736	\$288,305	\$199,600	
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$500,000	\$115,000	\$126,199	\$119,779	\$89,400	
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$755,000	\$414,000	\$230,539	\$320,032	\$306,170	
Coût en électricité :	assumé par l'Université	\$62,000 kw/h	\$63,877 kw/h	\$48,900 kw/h	\$66,800 kw/h	
Coût en gaz propane :	\$ litres	\$ litres	\$5,736 12 746 litres	\$2,237 litres	\$2,200 litres	
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	\$	\$13,000	\$	\$	\$	
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel
Hockey mineur local	170.00 \$	144,000 \$	85 \$	\$	\$95	\$
Autres : (H)ockey mineur extérieur (P)itoune (R)inguette (J)unior AAA	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Patinage artistique	170.00 \$	70,000 \$	85 \$	\$	\$95	\$
Adultes	135.00 \$	\$	130 \$	\$	\$95	\$
Scolaire : à l'heure ou échange de service	90.00 \$	\$	échange s.	\$	entente scol./municip.	\$
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	oui	oui	oui	non	non	
Si oui, êtes-vous satisfait ?	oui	oui	oui			
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h \$	kw/h 12,000 \$	kw/h 30,000 \$	kw/h \$	kw/h \$	
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	-	-	-	oui	oui	
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	oui	non	non	oui	non	
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :				plafond intérieur, ventilation		
RESTAURATION						
Offrez-vous un service de restauration ?	oui	oui	oui	oui	oui	
Qui en est le gestionnaire ?	concession	propriétaire	Propriétaire	propriétaire	propriétaire	
Vos revenus annuels de vente :	\$	116,000 \$	52,170 \$	56,715 \$	108,200 \$	
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	\$	
BAR						
Offrez-vous un service de bar ?	non	oui	oui	oui	oui	
Type de permis / coût du permis :		Permis annuel	Permis annuel / 600 \$	Permis annuel	Permis annuel	
Qui en est le gestionnaire ?		propriétaire	Propriétaire	propriétaire	propriétaire	
Vos revenus annuels de vente :	\$	50,000 \$	14,569 \$	23,699 \$	inclus dans restaurant	
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$	\$	\$	
ENTRETIEN DE NETTOYAGE						
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	oui	non	non	non	non	
Si oui, quel en est le coût ?	avec l'Université	\$	\$	\$	\$	

VILLE	SAINT-JOSEPH-DE-COLERAINE	SAINT-PASCAL	SAINT-RAYMOND		
NOM DE L'ARÉNA	Centre sportif Odilon-Grenier	Centre sportif de Saint-Pascal	Aréna de Saint-Raymond		
COÛT DE GESTION DE L'ARÉNA					
Quels sont vos revenus totaux pour l'année 2003 ?	\$45,732	\$64,800	\$183,745		
Quels sont vos revenus de location de glace pour 2003 ?	\$38,980	\$63,736	\$82,680		
Quelles sont vos dépenses totales pour l'année 2003 ?	\$133,894	\$212,300	\$468,000		
Coût en électricité :	\$52,031	\$57,600 kw/h	\$51,675 858 780 kw/h		
Coût en gaz propane :	\$ litres	\$24,000 60 800 litres	\$ litres		
Coût en gaz naturel (bâtisse) / m ³	\$	\$	40 150 \$ / 52 032 m ³		
Coût de location de glace (taxes incluses) :	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h	Rev.annuel	Coût / h
Hockey mineur local	\$	\$	35 \$	25,889 \$	\$
Autres : (H)ockey m. ext. (P)itoune (R)inguette (J)unior AAA (C)urling	\$	\$	(c) 100 \$	1,400 \$	\$
Patinage artistique	\$	\$	35 \$	7,400 \$	\$
Adultes	90.00 \$	38,980 \$	90\$/95\$	51,500 \$	\$110
Scolaire : à l'heure ou échange de service	échange s.	\$	35 \$	\$	échange services
Possédez-vous un programme d'économie d'énergie ?	non	oui	oui	oui	
Si oui, êtes-vous satisfait ?		oui	oui	oui	
Quelles sont vos économies annuelles ?	kw/h \$	kw/h pas atteint but 18000 \$	kw/h \$		
Seriez-vous intéressés à un projet d'économie d'énergie ?	à définir	oui	non		
Dans les 5 dernières années, avez-vous fait des travaux majeurs de 25 0000 \$ et plus ?	non	non	non		
Si oui, lesquels (annexe si nécessaire) :		mais entre 12000 et \$14,000			
RESTAURATION					
Offrez-vous un service de restauration ?	oui	oui	oui		
Qui en est le gestionnaire ?	concession	propriétaire	concession		
Vos revenus annuels de vente :	\$	35,300 \$	\$		
Vos revenus annuels de location (concession) :	1,000 \$	\$	3,500 \$		
BAR					
Offrez-vous un service de bar ?	oui	oui	oui		
Type de permis / coût du permis :		Événement	Permis annuel		
Qui en est le gestionnaire ?		organisme selon évén.	propriétaire		
Vos revenus annuels de vente :	\$	\$	45,000 \$		
Vos revenus annuels de location (concession) :	\$	\$	\$		
ENTRETIEN DE NETTOYAGE					
Avez-vous un contrat d'entretien de nettoyage ?	non	non	non		
Si oui, quel en est le coût ?	\$	\$	\$		

ANNEXE

RIGAUD	TRAVAUX MAJEURS
Collège Bourget	Système de chauffage et ventilation, changé compresseurs, chauffage sous la dalle, refait la dalle de ciment et tuyau, refait la couverture, changé l'éclairage.
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	TRAVAUX MAJEURS
Aréna Municipal	Changé condenseur, deux déshumidificateurs, bandes de patinoire, éclairage, échangeur de chaleur, peinture, plafond réfléchissant, tableau indicateur, système de son, porte d'entrée principale, système de chauffage, rendu plusieurs pièces conformes à la Régie du bâtiment